



GB Visit <https://hamiltonbeach.global> for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online!

FR Rendez-vous sur le site Internet <https://hamiltonbeach.global> pour consulter notre gamme complète de produits ainsi que nos guides d'utilisation et d'entretien - vous pourrez aussi consulter de délicieuses recettes, des astuces et enregistrer votre produit en ligne !

ES Visite <https://hamiltonbeach.global> y descubra nuestra gama completa de productos, sus guías de uso y mantenimiento y montones de recetas y consejos. ¡También podrá registrar online su producto!

IT Visitate il sito <https://hamiltonbeach.global> per la nostra linea completa di prodotti e per le Guide Uso e Manutenzione, per deliziose ricette, consigli e per registrare il vostro prodotto on-line!

DE Auf <https://hamiltonbeach.global> finden Sie unsere gesamte Produktlinie, Bedienungs- und Pflegeanleitungen – sowie köstliche Rezepte, Tipps und Sie können Ihr Produkt online registrieren!

ID PERHATIAN: BACA PANDUAN PENGOPERASIAN SEBELUM PENGGUNAAN

Kunjungi <https://hamiltonbeach.global> untuk daftar lengkap produk kami dan Panduan Penggunaan dan Perawatan – dan dapatkan juga resep-resep lezat dan tips!

Hamilton Beach®



GB **Big Mouth™ Plus 2 Speed Juice Extractor**
Operation Manual – Original Instructions (2)

FR **Extracteur de jus de fruits à 2 vitesses**
Big Mouth™ Plus
Mode d'emploi (16)

ES **Licuada de prensado en frío de 2 velocidades**
Big Mouth™ Plus
Manual de instrucciones (30)

IT **Estrattore di succo di 2 velocità**
Big Mouth™ Plus
Manuale d'uso (44)

DE **Entsafter mit 2 Leistungsstufen**
Big Mouth™ Plus
Bedienungsanleitung (58)

ID **Ekstraktor Jus Big Mouth™ Plus**
Buku Petunjuk Penggunaan (72)

Type: CJ19

IMPORTANT SAFEGUARDS

This product is intended for household use. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. **R**ead all instructions.
2. **T**his appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. **C**lose supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. **T**his appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
5. **T**o protect against risk of electric shock, do not immerse cord, plug, or motor base in water or other liquid.
6. **A**lways turn appliance OFF (●) and unplug cord from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
7. **A**void contacting moving parts. Keep fingers out of feed chute.
8. **N**ever feed food by hand—always use the food pusher.
9. **A**lways make sure the juice extractor is properly and completely assembled before the motor is turned ON (I). The unit will not turn on unless properly assembled. Do not release safety locking latches while juice extractor is in operation.
10. **N**ever operate without pulp container in place.

11. **B**e sure to turn switch to OFF (●) position after each use of your juice extractor. Make sure the motor stops completely before disassembling.
12. **D**o not put fingers or other objects into the juice extractor feed chute while it is in operation. If food becomes lodged in the opening, use food pusher to push it down. When this method is not possible, turn the motor OFF (●), unplug the cord from the outlet, and disassemble juicer to remove the remaining food.
13. **D**o not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Call the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
14. **T**he use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
15. **D**o not use outdoors.
16. **D**o not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including stove.
17. **D**o not leave juice extractor unattended while it is operating.
18. **B**lades are sharp; handle carefully. Do not touch the small cutting blades in the base of the stainless steel strainer basket.
19. **K**eeP hair, clothing, and jewelry, as well as spatulas and other utensils, away from feed chute during operation to prevent the

possibility of severe injury to persons and/or damage to the appliance.

20. **D**o not use the appliance if the rotating strainer basket or the protecting cover is damaged or has visible cracks.
21. **A**lways use the juice extractor on a dry, level surface.
22. **A**ny maintenance other than cleaning should be performed by an authorized service center.
23. **T**o reduce the risk of personal injury and/or damage to the appliance, do not use bent, dented, or otherwise damaged strainer basket.
24. **D**o not operate without the pulp container in place.
25. **D**o not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
26. **C**heck that the control is OFF (●) before plugging cord into outlet. To disconnect, turn

control to OFF (●) and then remove plug from wall socket.

27. **C**AUTION: in order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
28. **T**his appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
29. **Y**our plug is provided with a 13-amp fuse approved by ASTA to B.S. 1362. If you need a replacement fuse carrier, it must be replaced with the same colour-coded carrier with the same markings. Fuse covers and carriers can be obtained from approved service agents.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Other Consumer Safety Information

The strainer basket is a delicate screen. If bent or damaged, do not use, as it could break into small pieces and cause personal injury and/or damage the appliance. Call our toll-free customer service number to order a new basket. Replace basket when it shows signs of wear.

This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for 15 minutes. Plug machine back in to resume normal operation.

WARNING Laceration Hazard.

Extra-wide feed chute. Do not place hands or fingers down feed chute. Always use the food pusher.



Recycling the Product at the End of Its Service Life

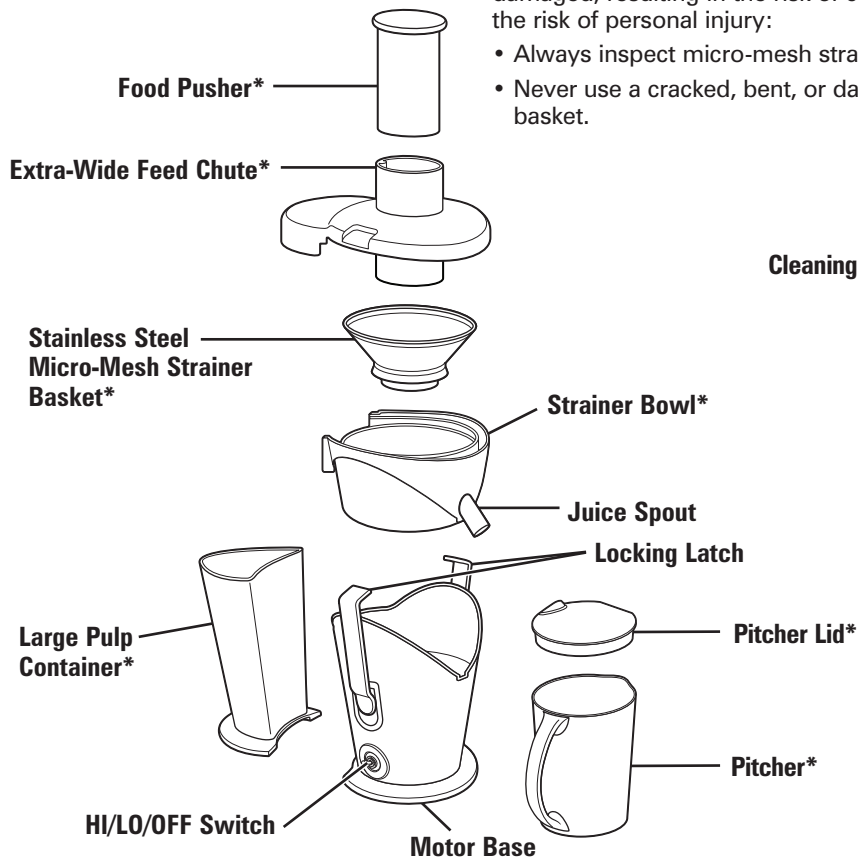
The wheeled bin symbol marked on this appliance signifies that it must be taken over by a selective collection system conforming to the WEEE Directive so that it can be either recycled or dismantled in order to reduce any impact to the environment. The user is responsible for returning the product to the appropriate collection facility, as specified by your local code. For additional information regarding applicable local laws, please contact the municipal facility and/or local distributor.

Parts and Features

⚠ WARNING Laceration Hazard.

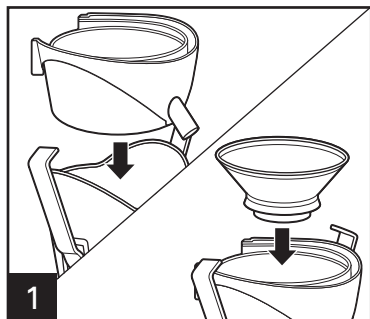
Micro-mesh strainer basket may fly apart during use if it is damaged, resulting in the risk of cuts and bruises. To reduce the risk of personal injury:

- Always inspect micro-mesh strainer basket before each use.
- Never use a cracked, bent, or damaged micro-mesh strainer basket.

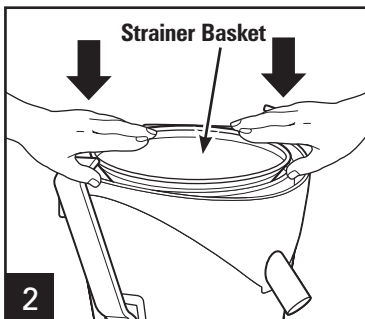


How to Assemble

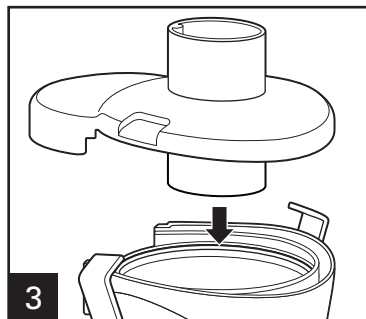
BEFORE FIRST USE: After unpacking the juice extractor, remove cardboard from filter basket and wash everything except the base in warm, soapy water. Rinse and dry immediately. Never immerse the base in water or other liquids; wipe it with a damp sponge.



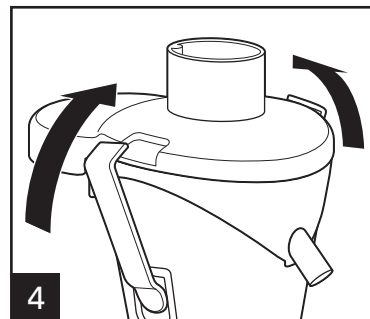
1 Place strainer bowl on top of the motor base. Then place the stainless steel strainer basket inside the strainer bowl.



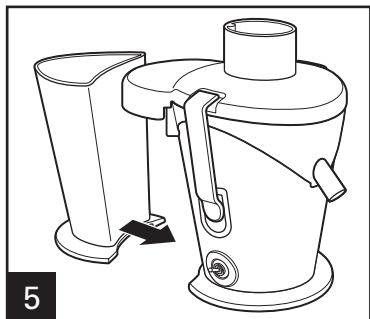
2 With hands on outer edge, press strainer basket down firmly to latch into position.



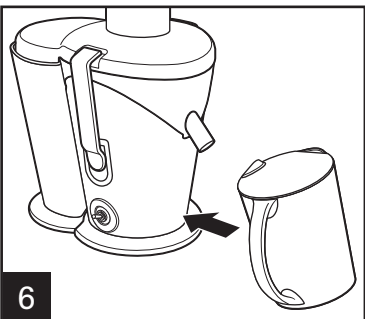
3 Place the juicer cover over the strainer bowl, positioning the feed chute over the strainer basket, and lower into position.



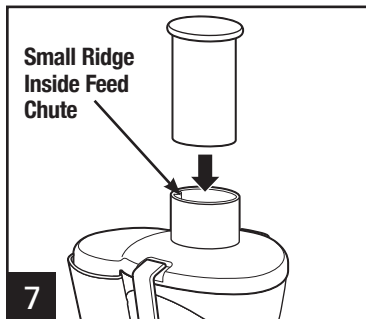
4 Raise the locking latches up to lock into place.



5 Place the pulp container into position by tilting the container slightly.



6 Place pitcher with lid under the juice spout. Slide the food pusher down the feed chute by aligning the groove in the food pusher with the small ridge on the inside of the top of the feed tube.

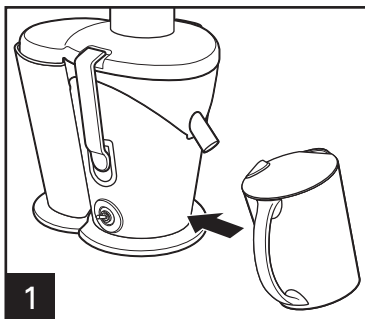


HINT: To minimize cleanup, place a plastic grocery bag in the pulp container to collect the pulp. (See page 8 for more information.)

How to Use

Wash fruits and vegetables.

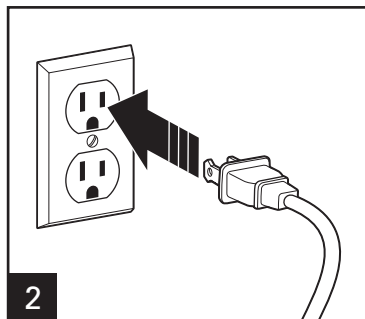
NOTE: Most fruits and vegetables such as apples, carrots, and cucumbers will not need to be cut since they will fit into feed chute whole. It is recommended that fruits or vegetables such as oranges, melons, or mangoes are peeled before placing in unit for best juice flavor.



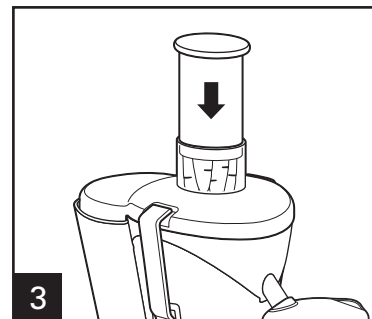
1 Ensure that unit is correctly assembled (see page 7) and place pitcher with lid under spout.

⚠ WARNING Laceration Hazard.

Never use fingers to push food down the feed chute or to clear the feed chute. Always use the food pusher provided.



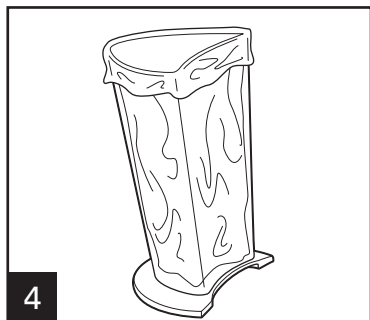
2 Turn switch to OFF (○) position. Plug cord into a power outlet.



3 With the motor running, place food down the feed chute. Using food pusher, gently guide food down feed chute. **To extract the maximum amount of juice, always push food pusher down slowly.**

Juice will flow into pitcher and separated pulp will accumulate in pulp container.

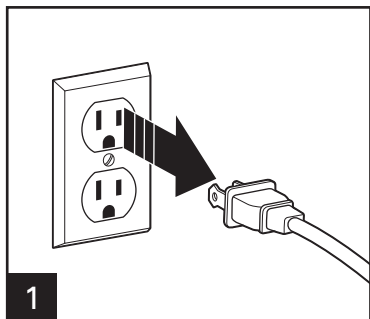
NOTE: Pulp container can be emptied during juicing by turning juice extractor OFF (○) and then carefully removing pulp container. (Replace empty pulp container before continuing to juice.)



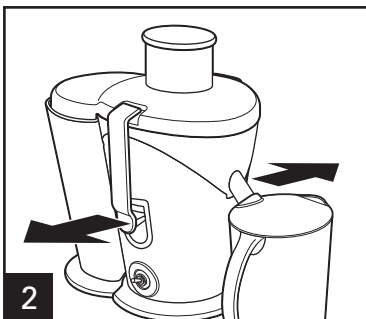
4 To minimize cleanup, place a plastic grocery bag in pulp container to collect pulp. When juicing is completed, simply remove grocery bag containing pulp.

NOTE: Do not allow pulp container to overfill since this may prevent correct operation or damage the unit.

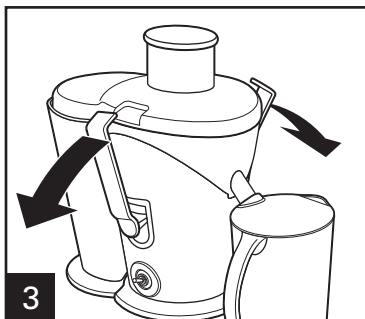
How to Disassemble



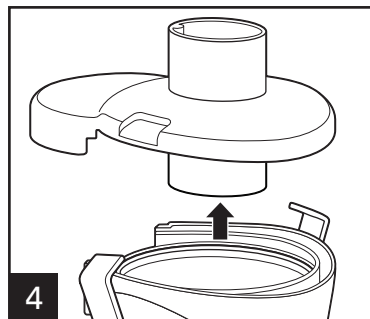
1 Turn juice extractor OFF (●) and unplug. Allow strainer basket to stop turning.



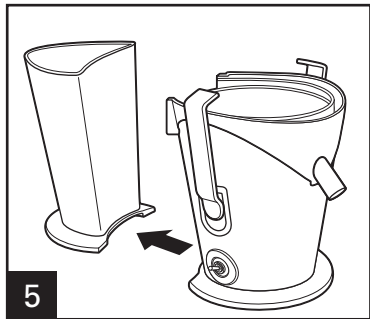
2 Release locking latches.



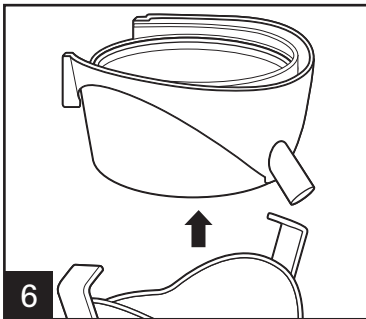
3 Move the locking latches down.



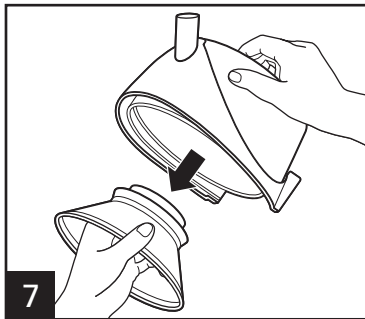
4 Lift off the cover.



5 Remove the pulp container by sliding away from motor base.



6 Lift off the strainer bowl with the strainer basket still in place.

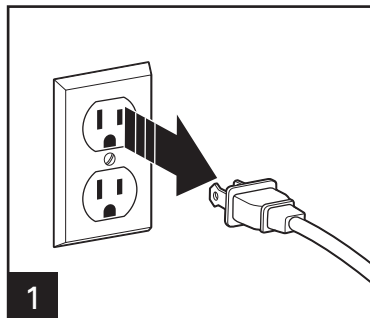


7 To remove the strainer basket, turn the strainer bowl upside down and carefully remove the strainer basket. (It is recommended to remove the strainer basket over a sink.)

Care and Cleaning

⚠ WARNING Shock Hazard.

Do not immerse motor base in water or any other liquid.



1



2



DISHWASHER-SAFE

DO NOT use the “SANI” setting when washing in the dishwasher. “SANI” cycle temperatures could damage your product. Do not place the motor base in the dishwasher. Some part distortion may occur if your household dishwasher’s temperature is higher than normal or if the parts are placed too close to the heating element.



STRAINER BASKET

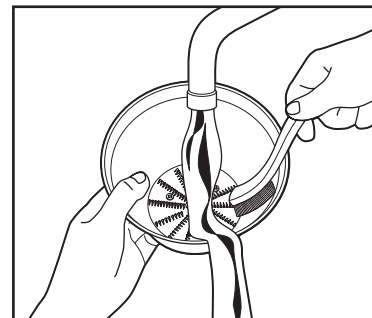
⚠ CAUTION Laceration Hazard.

The center of the strainer basket contains small, sharp blades to process fruits and vegetables during the juicing function. Do not touch blades when handling the strainer basket.

Always treat the strainer basket with care; it can be damaged easily.

To assist with cleaning, soak the strainer basket in hot, soapy water for approximately 10 minutes immediately after juicing is completed.

If pulp is left to dry on the basket it may clog the fine pores of the filter mesh, thereby lessening the effectiveness of the juice extractor.



The cleaning brush included with the unit is the most effective way to clean the strainer basket. Using the brush, hold the strainer basket under running water and brush inside and outside of the basket.

Juicing Tips, Techniques, and Recipes

PURCHASING AND STORING FRUITS AND VEGETABLES:

- Always wash fruits and vegetables before juicing.
- Always use fresh fruits and vegetables for juicing.
- To save money and obtain fresher produce, purchase fruits or vegetables that are in season.
- Keep your fruits and vegetables ready for juicing by washing them before storing.
- Most fruits and hardier-type vegetables can be stored at cool room temperature. More delicate and perishable items such as berries, leafy greens, celery, cucumbers, and herbs should be stored in the refrigerator until required.

PREPARING FRUITS AND VEGETABLES:

- It is recommended that fruits or vegetables such as oranges, melons, or mangoes are peeled before placing in juice extractor for best juice flavor.
- All fruits with pits and large seeds such as nectarines, peaches, apricots, plums, and cherries MUST be pitted before juicing.

USING THE PULP:

- The remaining pulp left after juicing fruits or vegetables is mostly fiber and cellulose which, like the juice, contain vital nutrients necessary for the daily diet and can be used in many ways. Pulp can be frozen for later use.
- There are a number of recipes that use pulp. You can also use pulp to thicken casseroles or soups.
- Pulp is great used in the garden for compost.

SOY MILK, ALMOND MILK, AND RICE MILK:

This juice extractor may be used to make soy milk, almond milk, and rice milk. Follow these steps:

1. Soak 1 cup (237 ml) of soybeans, almonds, or rice in 4 cups (946 ml) of water for 8 to 12 hours covered in the refrigerator.
2. Drain nuts and discard water. Cover nuts, beans, or rice with 1 1/2 cups (355 ml) fresh water.
3. Slowly ladle the nuts, beans, or rice with the water into the food chute.
4. Place cheesecloth in a container. Pour mixture into a tight woven cheesecloth and let stand until completely drained. Squeeze cheesecloth, if necessary. Refrigerate milk immediately.

NOTES:

- Almonds must be soaked 8 to 12 hours before juicing.
- Soy milk should be boiled to improve the flavor.
- Vanilla, honey, and sugar may be added to enhance the flavor of each milk type.

Juicing Chart

Fruit or Vegetables	Examples	Speed
Firm Fruits and Vegetables	Apples, Peeled Oranges, Carrots, Beets, Cucumbers, Ginger	HIGH
Soft Fruits and Vegetables	Strawberries, Pitted Peaches, Watermelons, Grapes, Tomatoes	LOW
Leafy Greens	Spinach, Kale, Beet Greens	LOW

Recipes

Carrot, Ginger, and Apple Juice

6 medium carrots

1/4-inch-thick (0.6 cm) slice fresh ginger (about 1-inch [2.5-cm] diameter)

1 large Granny Smith apple

Directions:

1. Cut apple as needed to fit through the chute of the juice extractor.
2. Juice the ingredients in the order listed.
3. Stir and serve immediately.

Serves: 2

Beet, Orange, Ginger, and Carrot Juice

1 large beet, trimmed

1 medium orange, peeled

3 medium carrots

1/4-inch-thick (0.6 cm) slice fresh ginger (about 1-inch [2.5-cm] diameter)

Directions:

1. Cut beet, orange, and carrots as needed to fit through the chute of the juice extractor.
2. Juice the ingredients in the order listed.
3. Stir and serve immediately.

Serves: 1–2

Blueberry, Raspberry, Strawberry, and Apple Juice

1 cup (237 ml) blueberries

1 cup (237 ml) raspberries

4 large strawberries, hulled

1/4 of a Granny Smith apple

Directions:

1. Juice the ingredients in the order listed.
2. Stir and serve immediately

Serves: 1–2

Go-Getter Green Juice

4 medium kale leaves

2 medium carrots, trimmed

1/2 lemon, peeled

1-inch (2.5-cm) piece fresh ginger

1 cup (237 ml) baby spinach leaves

1 medium Granny Smith apple

Directions:

1. Cut carrots, apple, and lemon as needed to fit through the chute of the juice extractor.
2. Juice the ingredients in the order listed.
3. Stir and serve immediately

Serves: 1–2

Troubleshooting

PROBLEM	PROBABLE CAUSE/SOLUTION
Machine will not work when switched ON.	• The locking latches may not be correctly engaged. Check to see if the locking latches are properly positioned in the two grooves on either side of the juice cover. Refer to page 7, Steps 3 and 4. • This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for 15 minutes. Plug machine back in to resume normal operation.
Motor appears to stall when juicing.	• The juicing action may be too vigorous. Try slower juicing action by pushing the food pusher down more slowly. Refer to page 8, Step 3. • Wet pulp can build up under the juicer cover or pulp container. Turn unit OFF (●) and unplug. Empty the pulp bin; then clean juice cover and strainer basket.
Excess pulp building up in the micro-mesh strainer basket.	• Turn OFF (●) and unplug. Remove strainer basket and clean mesh walls with a fine brush. This will remove excess fiber buildup which could be inhibiting the juice flow. Refer to pages 9 and 10.
Pulp is too wet and insufficient juice is produced.	• Try a slower juicing action. • Turn OFF (●) and unplug. Remove strainer basket and clean mesh walls with a fine brush. This will remove excess fiber buildup which could be inhibiting the juice flow. Refer to pages 9 and 10.
Juice sprays out of spout.	• Try slower juicing action by pushing the food pusher down more slowly. Refer to page 8, Step 3.
Juice drips out of spout immediately after juicing.	• With motor ON, raise and lower food pusher in feed chute several times. The action forces remaining pulp and juice out of strainer bowl.
Machine vibrates excessively.	• Buildup of pulp in mesh of strainer basket. Turn unit OFF (●) and unplug. Clean strainer basket. Refer to page 8. If machine vibration continues after cleaning, this could be a sign of a damaged strainer basket. Call our toll-free customer service number to order a new strainer basket.

Notes

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Ce produit est destiné à un usage ménager uniquement. Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. **L**ire toutes les instructions
2. **C**et appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. **U**ne surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. **L**e nettoyage et l'entretien de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
5. **P**our protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base de moteur dans l'eau ou autre liquide.
6. **T**oujours ÉTEINDRE (●) l'appareil et le débrancher de la prise de courant électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'y placer ou d'en enlever des pièces ou avant un nettoyage.
7. **É**viter le contact avec les pièces en mouvement. Veiller à ne pas mettre les doigts dans la trémie.
8. **N**e jamais introduire d'aliments à la main—se servir toujours du poussoir.
9. **T**oujours s'assurer que la centrifugeuse est correctement et complètement assemblée avant

de mettre le moteur EN MARCHÉ (I). L'appareil ne s'allumera pas s'il n'est pas correctement assemblé. Laisser les verrous de sécurité fermés pendant que la centrifugeuse est en fonctionnement.

10. **N**e jamais utiliser l'appareil sans bac à pulpe.

11. **S'**assurer de mettre la centrifugeuse sur la position OFF (O/arrêt) après chaque utilisation. S'assurer que le moteur est complètement arrêté avant de démonter l'appareil.

12. **N**e mettre ni les doigts ni aucun objet dans la trémie de la centrifugeuse lorsque celle-ci est en marche. Si des aliments se coincent dans l'ouverture, se servir du poussoir pour les enfoncer. Lorsque cela n'est pas possible, ÉTEINDRE (O), le moteur, débrancher le cordon de la prise et démonter la centrifugeuse pour procéder au retrait des aliments coincés.

13. **N**e faire fonctionner un appareil électroménager si la fiche ou le cordon est endommagé, lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement ou lorsqu'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Le remplacement du cordon ainsi que toute réparation doivent être effectués par le fabricant, l'un de ses agents ou un personne qualifiée, afin d'éliminer tout danger. Veuillez contacter le service client pour tout renseignement concernant la vérification, la réparation ou le réglage de votre appareil électroménager.

14. **L'**utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant d'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

15. **N**e pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

16. **N**e pas laisser le cordon pendre au bord

- d'une table ou d'un comptoir, ni venir en contact avec des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
17. **N**e pas vous éloigner de la centrifugeuse lorsque celle-ci est en marche.
 18. **L**es lames du couteau sont coupantes. Les manipuler avec soin. Ne pas toucher aux petites lames dans le socle du panier-filtre en acier inoxydable.
 19. **N**e pas approcher de la trémie, cheveux, vêtements, bijoux, spatules ou ustensiles pendant la marche de l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure grave ou d'endommagement de la machine.
 20. **N**e pas utiliser l'appareil si le panier à filtre rotatif ou la capot de protection est endommagé, ou que des fissures y sont visibles.
 21. **T**oujours utiliser la centrifugeuse sur une surface sèche et plane.
 22. **T**out entretien autre que le nettoyage devrait être effectué par un centre de service autorisé.
 23. **P**our réduire le risque de blessures personnelles et/ou d'endommagement de l'appareil, ne pas utiliser un panier-filtre déformé, bosselé ou autrement endommagé.
 24. **N**e pas faire fonctionner sans installer le récipient à pulpe.
 25. **N**e pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ou dans un four chauffé.
 26. **V**érifier que le commutateur est sur OFF (● /arrêt) avant de brancher l'appareil. Avant de débrancher l'appareil de la prise murale, basculer le commutateur sur OFF (● /arrêt).
 27. **A**TTENTION : afin d'éviter tout risque dû à

une reprise accidentelle du système de coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un système d'interrupteur externe, par exemple une minuterie, ni relié à un circuit qui régulièrement allumé et éteint par le réseau.

28. **C**et appareil ne doit pas être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

29. **L**a prise est munie d'un fusible 13 ampères homologué par ASTA à BS 1362. Si vous avez besoin d'un porte-fusible de rechange, il doit être remplacé par un porte-fusible portant les mêmes codes de couleur et les mêmes marques. Vous pouvez vous procurer des capots de fusibles et des porte-fusibles auprès d'agents de révision certifiés.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

Autres renseignements de sécurité aux consommateurs

Le panier-filtre est délicat. Ne pas l'utiliser si'il est tordu ou endommagé, car il pourrait se briser en petits morceaux et occasionner des blessures ou endommager l'appareil. Composer notre numéro d'appel sans frais de service aux clients afin de commander un nouveau panier-filtre. Remplacer le panier-filtre quand il montre des signes d'usure.

Cet appareil est équipé d'un dispositif contre les surcharges. Si le moteur s'arrête pendant qu'il est en marche à cause d'une surchauffe, débrancher et laisser refroidir l'appareil pendant 15 minutes. Rebrancher l'appareil et continuer l'opération.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de déchirures.

Trémie extra-large. Ne pas introduire les mains ou les doigts dans la trémie. Toujours utiliser le poussoir.



Recycler le produit lorsque vous ne l'utiliserez plus

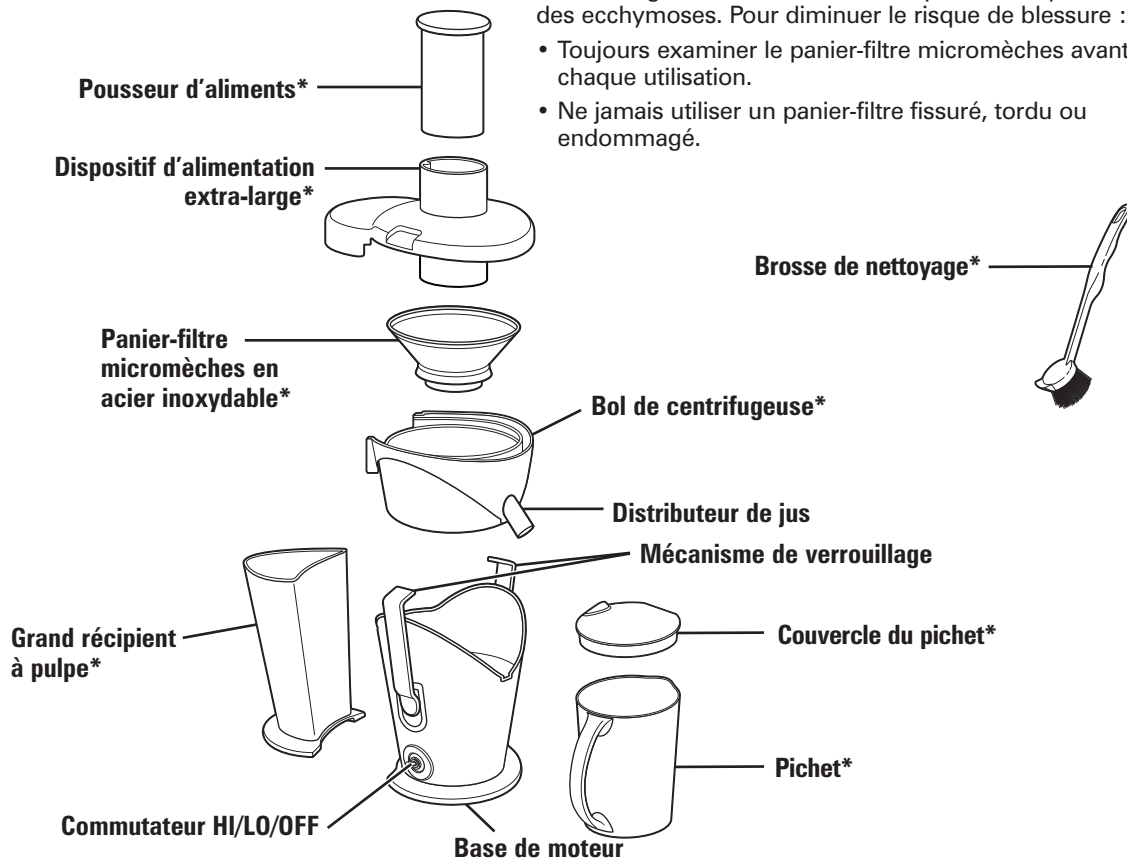
Le symbole de poubelle indiqué sur cet appareil signifie qu'il doit être pris en charge par un système de collecte sélective conforme à la directive DEEE afin qu'il puisse être recyclé ou démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'envoyer le produit à l'installation de collecte appropriée, comme spécifié par votre code local. Pour obtenir de plus amples informations concernant les lois locales applicables, veuillez contacter votre municipalité et / ou votre distributeur local.

Pièces et caractéristiques

⚠ AVERTISSEMENT Risque de déchirures.

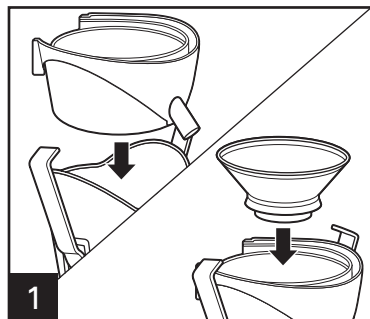
Le panier-filtre micromèches risque de s'envoler s'il est endommagé et occasionner des risques de coupures ou des ecchymoses. Pour diminuer le risque de blessure :

- Toujours examiner le panier-filtre micromèches avant chaque utilisation.
- Ne jamais utiliser un panier-filtre fissuré, tordu ou endommagé.

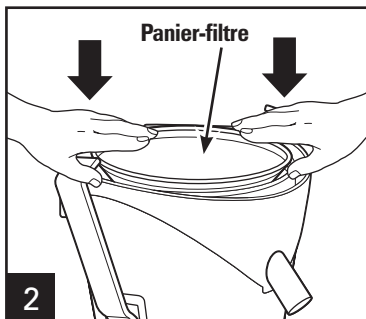


Assemblage

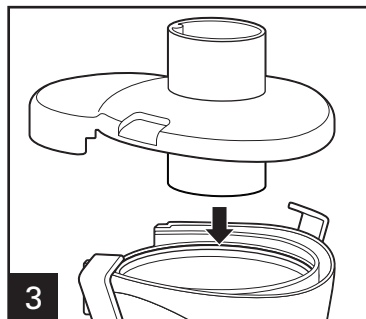
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION : Une fois la centrifugeuse sortie de l'emballage, ôter le carton du panier-filtre et laver tous les éléments à l'exception du socle, à l'eau savonneuse tiède, puis les rincer et les essuyer immédiatement. Ne jamais immerger le socle dans l'eau ou autres liquides. La nettoyer à l'aide d'une éponge humide.



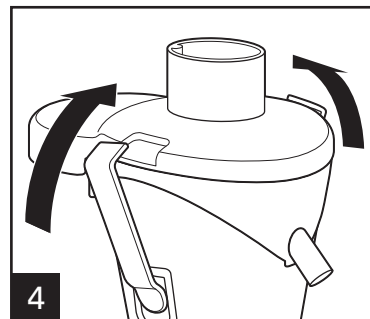
1 Placer le bol de la centrifugeuse au-dessus de la base du moteur. Placer le panier-filtre en acier inoxydable dans le bol de la centrifugeuse.



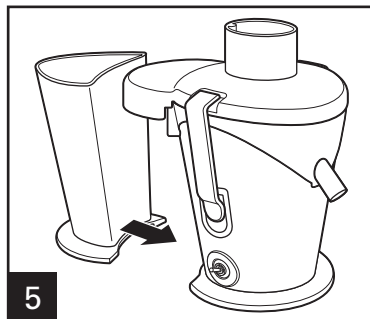
2 Avec les mains sur le bord extérieur, appuyer fermement sur le panier-filtre vers le bas, afin de le verrouiller en position.



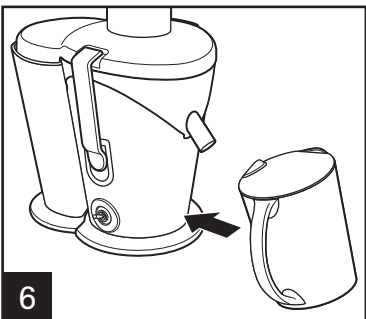
3 Placer le couvercle de la centrifugeuse sur le bol de centrifugeuse, en plaçant le dispositif d'alimentation sur le panier-filtre et abaisser en position.



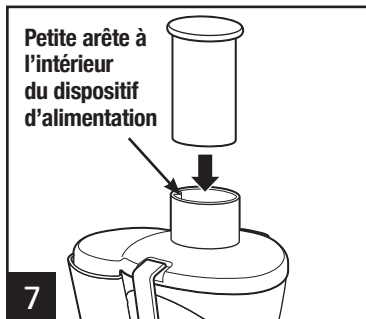
4 Soulever les mécanismes de verrouillage afin de les verrouiller en place.



5 Placer le récipient à pulpe en position en faisant légèrement basculer ce récipient.



6 Placer un pichet à couvercle sous le bec verseur. Faire descendre le poussoir d'aliments dans le dispositif d'alimentation en alignant la rainure du poussoir avec la petite arête située dans la partie supérieure du dispositif d'alimentation.

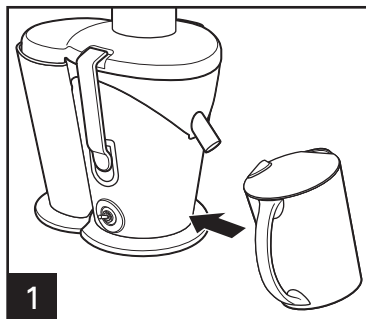


CONSEIL : Pour minimiser le nettoyage, placer un sac d'épicerie dans le récipient à pulpe pour recueillir la pulpe. (Voir page 23 davantage de renseignements.)

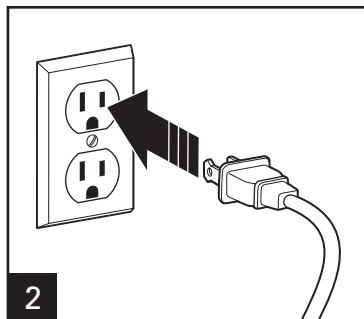
Utilisation

Laver les fruits et les légumes.

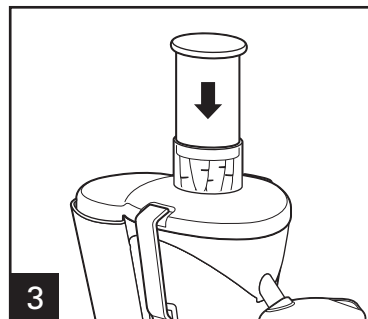
NOTE : Il est inutile de couper la plupart des fruits et des légumes, comme les pommes, les carottes et les concombres, car ils entrent entiers dans le dispositif d'alimentation. Il est recommandé d'éplucher les fruits et légumes tels qu'oranges, melons ou mangues avant de les placer dans l'appareil pour obtenir un jus de meilleure qualité.



1 S'assurer que l'appareil est correctement assemblé (voir page 22) puis placer un pichet à couvercle sous le bec verseur.



2 Mettre le commutateur sur la position OFF (●/arrêt). Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant.



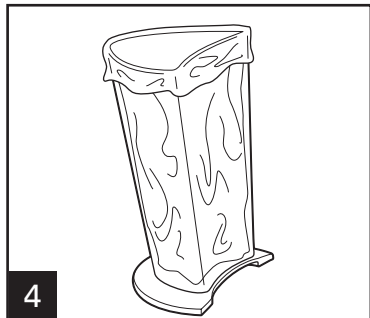
3 Avec le moteur en marche, mettre les aliments dans le dispositif d'alimentation. A l'aide du pousseur d'aliments, faites doucement descendre les aliments dans le dispositif d'alimentation. **Pour extraire une quantité maximum de jus, pousser toujours doucement vers le bas le pousseur d'aliments.**

Le jus s'écoulera dans le pichet et la pulpe produite s'accumulera dans le récipient à pulpe.

NOTE : On peut vider le récipient à pulpe pendant la centrifugation en mettant la centrifugeuse en position OFF (●/arrêt) et ensuite en enlevant soigneusement le récipient à pulpe (remettre en place le récipient à pulpe vide avant de continuer à centrifuger).

Pour minimiser les nettoyages, placer un sac d'épicerie en matière plastique dans le récipient à pulpe pour recueillir la pulpe. Quand la centrifugeuse a terminé d'extraire le jus, enlever simplement le sac d'épicerie qui contient la pulpe.

NOTE : Ne jamais permettre au récipient à pulpe de trop se remplir, car cela peut empêcher un bon fonctionnement et endommager la centrifugeuse.

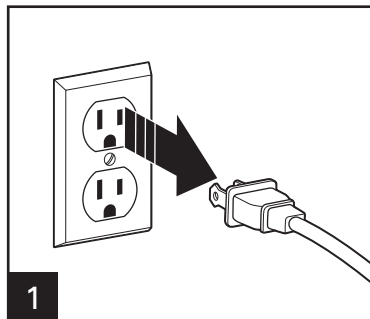


4

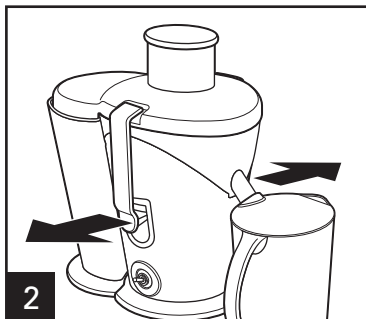
⚠ AVERTISSEMENT Risque de déchirures.

Ne jamais utiliser les doigts pour pousser les aliments dans le dispositif d'alimentation ou pour le nettoyer. Toujours utiliser le pousseur d'aliments fourni.

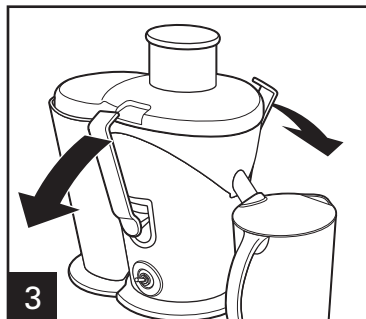
Désassemblage



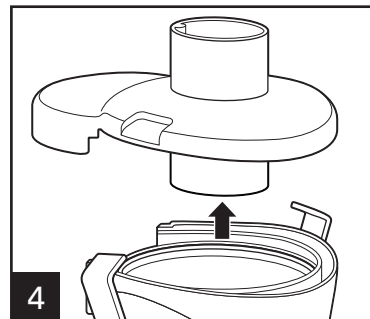
1 Mettre la centrifugeuse en position OFF (O/arrêt) et débrancher le cordon de la prise. Laisser le panier-filtre s'arrêter de tourner.



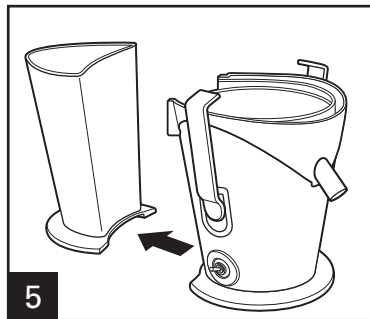
2 Défaire les mécanismes de verrouillage.



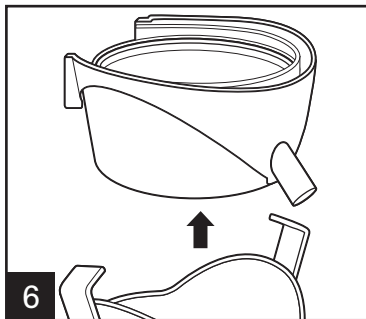
3 Amener vers le bas les mécanismes de verrouillage.



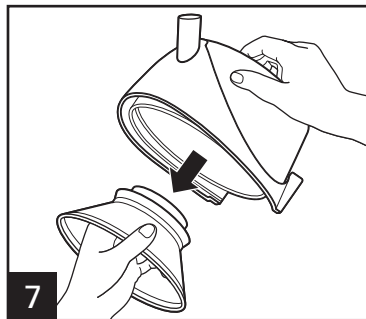
4 Soulever le couvercle.



5 Enlever le récipient à pulpe en le faisant glisser de la base du moteur.



6 Soulever le bol de centrifugeuse avec le panier-filtre toujours en place.

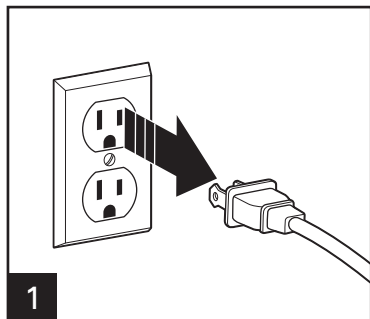


7 Pour enlever le panier-filtre, renverser le bol de centrifugeuse et enlever soigneusement le panier-filtre (on recommande d'enlever le panier-filtre au-dessus d'un évier).

Soins et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution.

Ne jamais immerger la base de moteur dans de l'eau ou dans un autre liquide.



1



2



**LAVABLE AU
LAVE-VAISSELLE**

NE PAS utiliser le réglage "SANI" du lave-vaisselle. Les températures du cycle "SANI" peuvent endommager le produit. Ne jamais mettre la base de moteur dans le lave-vaisselle. Il peut se produire une déformation si la température du lave-vaisselle est plus élevée que normale ou si les pièces sont placées trop près de l'élément de chauffage.

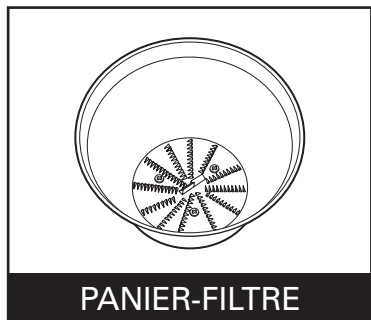
Il peut se produire une décoloration de la matière plastique avec certains fruits et légumes. Pour aider à prévenir cette décoloration, laver toutes les pièces immédiatement après usage.

⚠ MISE EN GARDE Risque de déchirures.

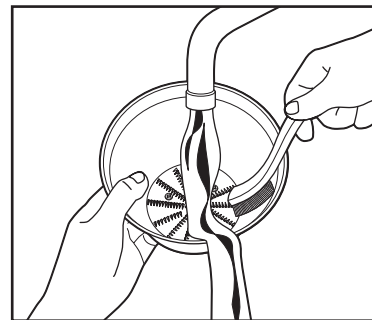
Le centre du panier-filtre contient des petites lames aiguisées qui traitent les fruits et les légumes pendant l'extraction de jus. Ne jamais toucher ces lames en manipulant le panier-filtre.

Faire toujours attention pour nettoyer le panier. Il peut être facilement endommagé.

Pour faciliter le nettoyage, tremper le panier-filtre dans de l'eau savonneuse chaude pendant environ 10 minutes immédiatement après avoir terminé l'extraction de jus. S'il reste de la pulpe séchée sur le panier, elle peut boucher les pores du filtre et ainsi diminuer l'efficacité de la centrifugeuse.



PANIER-FILTRE



La brosse de nettoyage livrée avec la centrifugeuse constitue le moyen le plus efficace pour nettoyer le panier-filtre. Pour utiliser la brosse, tenir le panier-filtre sous l'eau courante et brosser à l'intérieur et à l'extérieur du panier.

Conseils, techniques de préparation de jus et recettes

ACHAT ET ENTREPOSAGE DES FRUITS ET LÉGUMES :

- Toujours laver les fruits et légumes avant la préparation de jus.
- Toujours utiliser des fruits et légumes frais pour la préparation de jus.
- Pour économiser et obtenir un produit plus frais, acheter des fruits ou légumes en saison.
- Garder les fruits et légumes prêts pour la préparation de jus en les lavant avant de les entreposer.
- La plupart des fruits et légumes de type plus résistant peuvent être entreposés à une température ambiante fraîche. Les articles plus délicats et périssables tels que les baies, légumes-feuilles, céleri, concombres et herbes devraient être rangés dans le réfrigérateur jusqu'à leur utilisation.

PRÉPARATION DES FRUITS ET LÉGUMES :

- Il est recommandé d'éplucher les fruits et légumes tels qu'oranges, melons ou mangues avant de les placer dans l'appareil pour obtenir un jus de meilleure qualité.
- Tous les fruits à noyau ou à grosse graine comme les nectarines, les pêches, les abricots, les prunes et les cerises DOIVENT être dénoyautés avant d'être centrifugés.

UTILISATION DE LA PULPE :

- La pulpe obtenue après la préparation de jus de fruits ou de légumes est surtout constituée de fibre et de cellulose qui, comme le jus, contient des éléments nutritifs vitaux nécessaires à un régime quotidien et peut être utilisée de diverses manières. La pulpe peut être congelée pour utilisation future.
- La pulpe peut servir dans différentes recettes. On peut aussi utiliser la pulpe pour épaissir les plats en sauce ou les potages.
- La pulpe est également excellente comme compost dans le jardin.

LAIT DE SOYA, LAIT D'AMANDES ET LAIT DE RIZ :

La centrifugeuse peut être utilisée pour faire des laits de soya, d'amande et de riz. Suivre les étapes suivantes :

1. Faire tremper 1 tasse (237 ml) de fèves de soya, d'amandes ou de riz dans 4 tasses (946 ml) d'eau pendant 8 à 12 heures au réfrigérateur dans un plat recouvert.
2. Égoutter les noix et jeter l'eau. Couvrir les noix, les fèves ou le riz avec 1 1/2 tasse (355 ml) d'eau fraîche.
3. Verser lentement les noix, les fèves ou le riz avec l'eau dans le dispositif d'alimentation.
4. Placer une étamine dans le contenant. Verser le mélange puis serrer fermement l'étamine et laisser reposer jusqu'à la fin de l'égouttement.

REMARQUES :

- Il faut laisser les amandes tremper de 8 à 12 heures avant de centrifuger.
- Il faut bouillir le lait de soya pour améliorer la saveur.
- On peut ajouter de la vanille, du miel et du sucre pour améliorer la saveur de chaque catégorie de lait.

Tableau d'extraction

Fruits ou légumes	Exemples	Vitesse
Fruits et légumes fermes	Pommes, oranges pelées, carottes, betteraves, concombres, gingembre	ÉLEVÉE
Fruits et légumes tendres	Fraises, pêches dénoyautées, melons, raisins, tomates	BASSE
Légumes-feuilles	Chou frisé, épinard, feuilles de betterave	BASSE

Recettes

Jus de carotte, gingembre et pomme

6 carottes moyennes

Morceau de 6 x 25 mm (1/4 x 1 po) de gingembre frais, tranché

1 grosse pomme Granny Smith

Instructions :

1. Couper la pomme de manière à pouvoir l'insérer dans le dispositif de la centrifugeuse.
2. Extraire le jus des ingrédients dans l'ordre indiqué.
3. Remuer et servir immédiatement.

Servir : 2

Jus de betterave, orange, gingembre et carotte

1 grosse betterave, sans la pelure

1 orange moyenne, pelée

3 carottes moyennes

Morceau de 6 x 25 mm (1/4 x 1 po) de gingembre frais, tranché

Instructions :

1. Couper la betterave, l'orange et les carottes de manière à pouvoir les insérer dans le dispositif de la centrifugeuse.
2. Extraire le jus des ingrédients dans l'ordre indiqué.
3. Remuer et servir immédiatement.

Servir : 1 à 2

Jus de bleuet, framboise, fraise et pomme

1 tasse (237 ml) de bleuets

1 tasse (237 ml) de framboises

4 grosses fraises, équeutées

1/4 pomme Granny Smith

Instructions :

1. Extraire le jus des ingrédients dans l'ordre indiqué.
2. Remuer et servir immédiatement.

Servir : 1 à 2

Jus vert abracadabrante

4 feuilles moyennes de chou frisé

2 carottes moyennes, parées

1/2 citron, pelé

Morceau de 1 po (2,5 cm) de gingembre frais

1 tasse (237 ml) de bébé épinard

1 pomme Granny Smith, moyenne

Instructions :

1. Couper les carottes, la pomme et le citron de manière à pouvoir les insérer dans le dispositif de la centrifugeuse.
2. Extraire le jus des ingrédients dans l'ordre indiqué.
3. Remuer et servir immédiatement.

Servir : 1 à 2

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE/SOLUTION
La centrifugeuse ne fonctionne pas quand elle est en position ON (marche).	• Les mécanismes de verrouillage sont peut-être mal engagé. Vérifier que les mécanismes de verrouillage sont bien engagés dans les deux creux des deux côtés du couvercle de la centrifugeuse. Consulter la page 22, étapes 3 et 4. • Cet appareil est équipé d'un dispositif contre les surcharges. Si le moteur s'arrête pendant qu'il est en marche à cause d'une surchauffe, débrancher et laisser refroidir l'appareil pendant 15 minutes. Rebrancher l'appareil et continuer l'opération.
Le moteur semble s'arrêter quand il extrait le jus.	• L'action centrifuge peut être trop vigoureuse. Essayer de ralentir l'extraction de jus en poussant plus lentement le poussoir d'aliments. Consulter la page 23, étape 3. • De la pulpe mouillée peut s'accumuler sous le couvercle de la centrifugeuse ou sous le récipient à pulpe. Mettre la centrifugeuse en position OFF (●/arrêt) et débrancher. Vider le récipient à pulpe puis nettoyer le couvercle de jus et le panier-filtre.
Il se concentre trop de pulpe dans le panier-filtre.	• Mettre la centrifugeuse en position OFF (●/arrêt) et débrancher. Enlever le panier-filtre et nettoyer les parois du filtre avec une brosse fine. Cela enlèvera l'accumulation de fibres excédentaires qui peut empêcher la bonne circulation de jus. Consulter les pages 24 et 25.
La pulpe est trop mouillée et il n'y a pas assez de jus extrait.	• Essayer une action de centrifugation plus lente. • Mettre la centrifugeuse en position OFF (●/arrêt) et débrancher. Enlever le panier-filtre et nettoyer les parois du filtre avec une brosse fine. Cela enlèvera l'accumulation de fibres excédentaires qui peut empêcher la bonne circulation de jus. Consulter les pages 24 et 25.
Le jus se vaporise en dehors du distributeur de jus.	• Essayer de ralentir l'extraction de jus en poussant plus lentement le poussoir d'aliments. Consulter la page 23, étape 3.
Le jus continue à couler du distributeur immédiatement après l'extraction.	• Le moteur en marche, soulever et abaisser le poussoir d'aliments plusieurs fois dans le mécanisme d'alimentation. Cette action pousse la pulpe et le jus restants en dehors du bol de centrifugeuse.
La centrifugeuse vibre trop.	• Accumulation de pulpe dans le panier-filtre. Mettre la centrifugeuse en position OFF (●/arrêt) et la débrancher de sa prise. Nettoyer le panier-filtre. Consulter la page 23. Après avoir nettoyé, si la centrifugeuse continue à vibrer, cela signifie que le panier-filtre est peut-être endommagé. Appeler notre numéro gratuit de service à la clientèle pour commander un nouveau panier-filtre.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este producto es para uso exclusivamente doméstico. Cuando utilice aparatos eléctricos, debe respetar siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y/o lesiones:

1. **L**ea las instrucciones.
2. **E**ste aparato no está pensado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
3. **S**e necesita una supervisión estrecha cuando se usa cualquier dispositivo cerca de niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
4. **E**ste aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
5. **P**ara evitar descargas eléctricas, no introduzca el cable, el enchufe o el motor en agua u otro líquido.
6. **A**pague (●) siempre el aparato y desenchúfelo cuando no lo vaya a utilizar, o antes de poner o quitar piezas, y antes de limpiarlo.
7. **N**o toque las partes en movimiento. Mantenga los dedos fuera del orificio de entrada.
8. **N**o introduzca la fruta con las manos. Utilice el empujador.
9. **A**ntes de poner EN MARCHA (I) la licuadora, asegúrese de que está montada correctamente y con todas sus piezas. Este aparato no se enciende a menos que esté correctamente

montado. No suelte los cierres de seguridad con la licuadora en marcha.

10. **N**o utilice el aparato sin el contenedor de pulpa en su lugar.
11. **A**segúrese de poner el interruptor en OFF (●) después de utilizar la licuadora. Espere a que el motor se haya detenido por completo antes de empezar a desmontarla.
12. **N**o introduzca los dedos ni otros objetos dentro del orificio de entrada con la licuadora en marcha. Si un trozo de fruta queda atrapado en este orificio, utilice el empujador para liberarlo. Si este método no funciona, apague el motor, desenchufe el cable de alimentación y desmonte la licuadora para retirar el trozo de fruta.
13. **N**o utilice ningún aparato con el cable

o el enchufe dañados, si está averiado o después de que haya fallado o se ha caído o dañado de alguna manera. El fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar deben reemplazar el cable de suministro y hacer las reparaciones para evitar un peligro. Llame al número de servicio al cliente proporcionado para obtener información sobre la revisión, la reparación o el ajuste del aparato.

14. **E**l uso de accesorios no recomendados ni proporcionados por el fabricante de este electrodoméstico puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones.
15. **N**o utilice este aparato al aire libre.
16. **N**o deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o la encimera, ni que entre

- en contacto con superficies calientes, como la cocina.
17. **N**o deje la licuadora en funcionamiento sin la debida supervisión.
 18. **L**as cuchillas están afiladas. Manipúlelas con cuidado. No toque las pequeñas cuchillas que hay en la base del colador de acero inoxidable.
 19. **P**ara evitar lesiones y averías, mantenga el cabello, la ropa, las joyas y los utensilios de cocina fuera del orificio de entrada de este electrodoméstico.
 20. **N**o utilice este aparato si el colador giratorio o la tapa protectora se encuentran dañados o presentan grietas visibles.
 21. **U**tilice siempre la licuadora sobre una superficie seca y plana.
 22. **C**ualquier tipo de mantenimiento que no sea la limpieza debe ser realizado por un servicio técnico autorizado.
 23. **P**ara evitar lesiones y averías, no utilice el colador si está doblado, abollado o presenta algún otro desperfecto.
 24. **N**o utilice el aparato sin el contenedor de pulpa en su lugar.
 25. **N**o coloque este aparato en las proximidades de un hornillo o de un horno caliente.
 26. **C**ompruebe que el interruptor está en OFF (●) antes de enchufar el cable en la toma de corriente. Para apagar el aparato, ponga el interruptor en OFF (●) y desenchúfelo de la toma de corriente.
 27. **ATENCIÓN:** para evitar riesgos debidos al reinicio involuntario del interruptor térmico, no se debe conectar este aparato a través de un conmutador externo —por ejemplo, un temporizador—, ni se debe conectar a un

circuito que la compañía eléctrica active o desactive regularmente.

28. **E**ste aparato no se debe utilizar con un temporizador externo, ni con ningún sistema de control remoto.
29. **E**l enchufe está provisto de un fusible de 13 amperios aprobado por ASTA para la norma B.S. 1362. Si necesita cambiar el portafusibles, debe sustituirlo por uno con el mismo código de color y con las mismas marcas. Podrá encontrar cubiertas y portafusibles en su proveedor autorizado más cercano.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Información de seguridad para el consumidor

El colador es un filtro muy delicado. No lo utilice si está dañado o doblado, porque podría romperse y provocarle lesiones o averiar el aparato. Llame a nuestro número gratuito de atención al cliente para solicitar un nuevo colador. Sustituya el colador cuando muestre señales de desgaste.

Este electrodoméstico está equipado con un sistema de protección contra las sobrecargas del motor. Si el motor se detiene durante el funcionamiento debido a un sobrecalentamiento, desenchufe el aparato y déjelo enfriar durante 15 minutos. Vuelva a enchufar el aparato para reanudar el funcionamiento normal.

ADVERTENCIA Peligro.

El orificio de entrada es muy ancho. No introduzca los dedos en este orificio. Utilice siempre el empujador.



Reciclaje del producto al final de su vida útil

El símbolo del contenedor con ruedas que presenta este aparato significa que se debe depositar en un sistema de recogida selectiva, tal como establece la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, para que pueda ser desmontado o reciclado, y evitar así daños al medio ambiente. El usuario debe entregar el producto en el correspondiente punto de recogida, tal como establece la normativa local. Para obtener más información sobre la legislación aplicable, póngase en contacto con las Autoridades y/o el distribuidor más cercano.

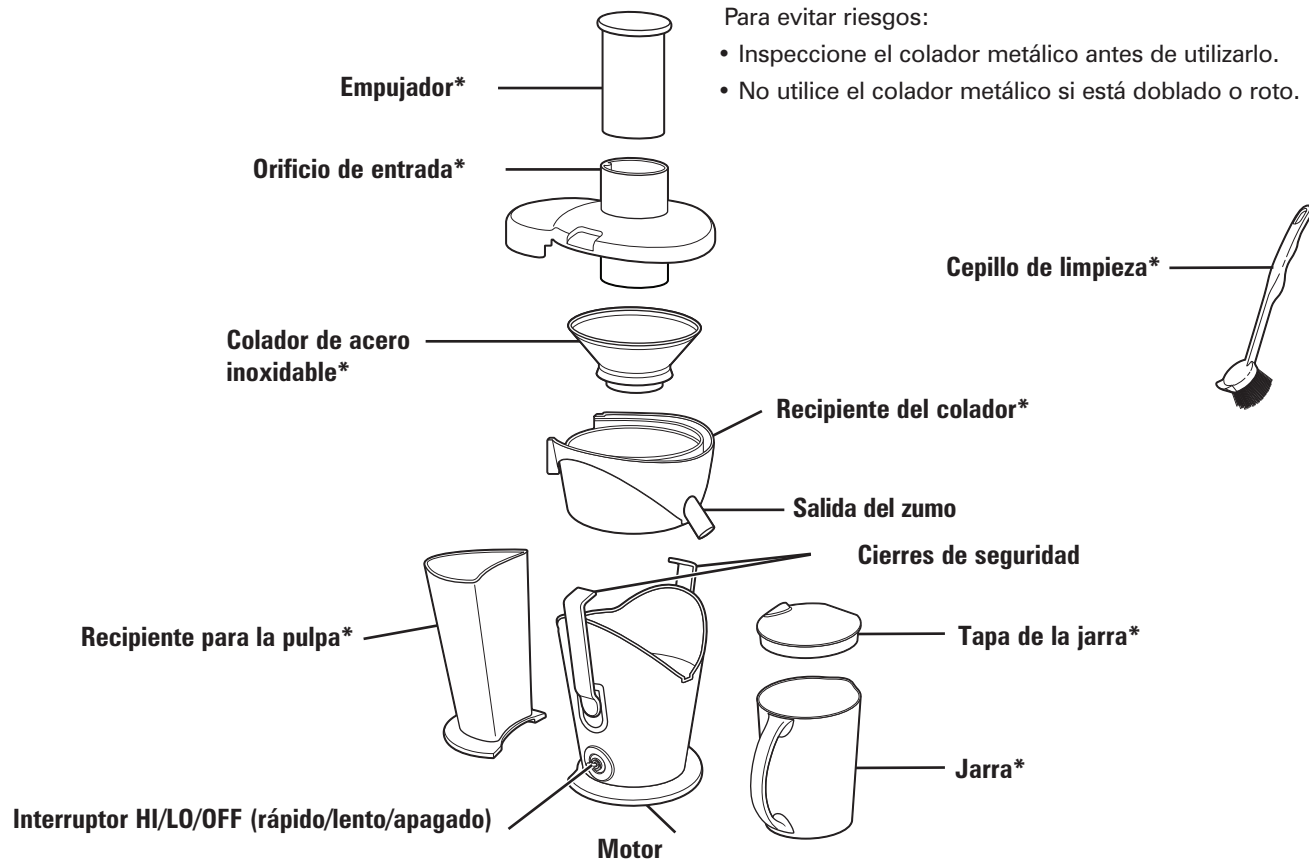
Partes y características

⚠ ADVERTENCIA Peligro.

Si está dañado, el colador metálico puede salir despedido y provocar lesiones.

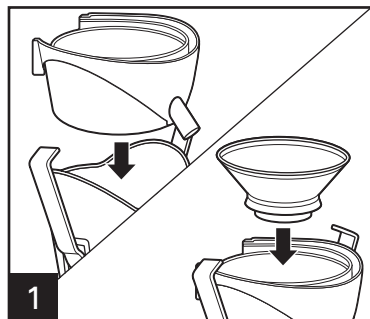
Para evitar riesgos:

- Inspeccione el colador metálico antes de utilizarlo.
- No utilice el colador metálico si está doblado o roto.

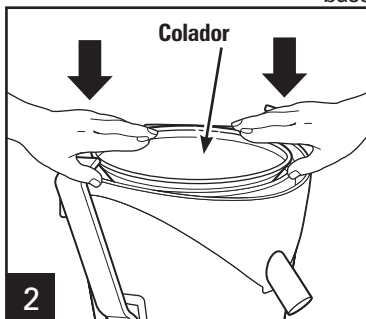


Instrucciones de montaje

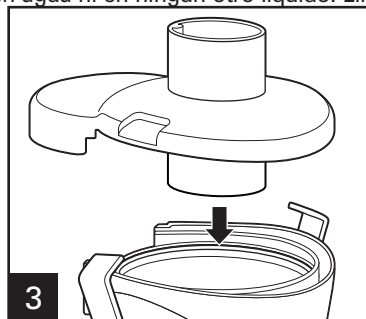
ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ: Después de desembalar la licuadora, quite el cartón del recipiente del filtro y lave todas las piezas con agua tibia y jabón, excepto la base. Enjuáguelas y séquelas inmediatamente. No sumerja la base en agua ni en ningún otro líquido. Límpiela con una esponja húmeda.



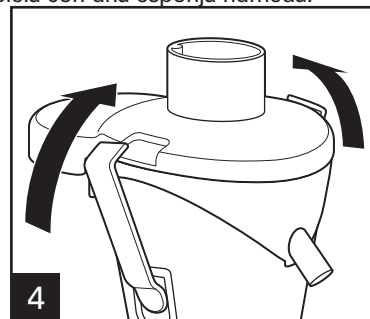
1 Coloque el recipiente del colador sobre el motor. Coloque el colador de acero inoxidable dentro del recipiente del colador.



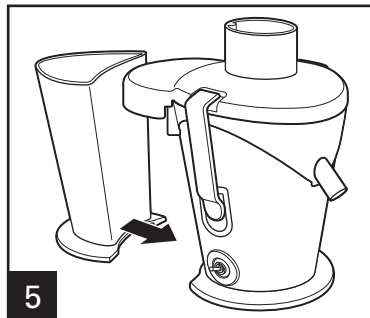
2 Presione firmemente el colador hacia abajo por el borde exterior, para que encaje en su posición.



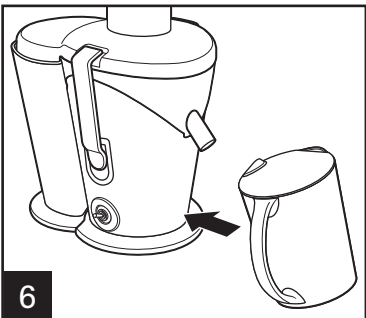
3 Coloque la tapa de la licuadora sobre el recipiente del colador procurando que el orificio de entrada quede sobre el colador, y baje todo hasta su posición.



4 Eleve los cierres de seguridad hasta que se enganchen en su lugar.



5 Coloque el recipiente para la pulpa en su lugar inclinándolo un poco.



6 Coloque la jarra con tapa debajo de la salida del zumo. Deslice el empujador dentro del orificio de entrada alineando la ranura del empujador con el pequeño reborde que hay en la parte superior de este orificio.

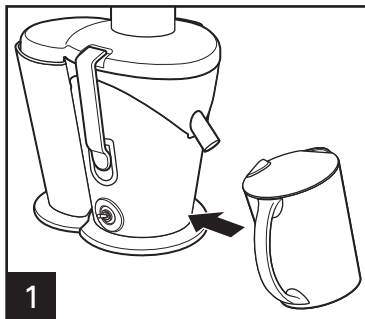


CONSEJO: Para facilitar la limpieza, puede colocar una bolsa de plástico dentro del recipiente para la pulpa. (Más información en la página 37.)

Instrucciones de uso

Lave bien la fruta y las verduras.

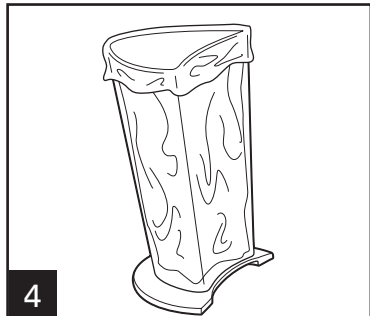
NOTA: La mayor parte de las frutas y verduras, como manzanas, zanahorias y pepinos, no necesitan cortarse ya que caben enteros dentro del orificio de entrada. Se recomienda pelar ciertas frutas y verduras, como naranjas, melones o mangos, antes de licuarlos, para conseguir un mejor sabor del zumo.



1 Compruebe que el aparato está bien montado (ver página 36), y coloque la jarra con tapa debajo de la salida del zumo.

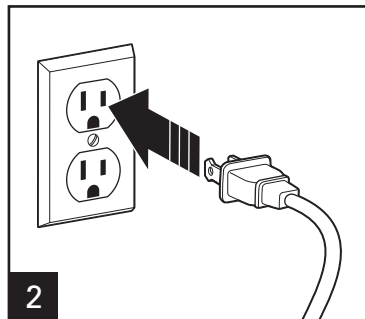
Para facilitar la limpieza, puede colocar una bolsa de plástico dentro del recipiente para la pulpa. Cuando termine de hacer zumo, basta con retirar la bolsa con la pulpa.

NOTA: No deje que el recipiente de la pulpa se desborde, porque podría provocar una avería en el aparato.

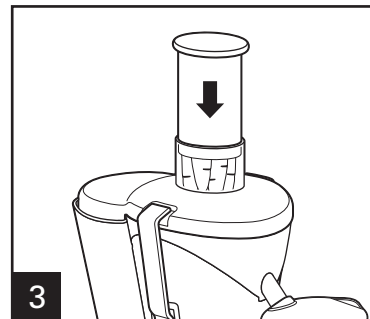


⚠ ADVERTENCIA Peligro.

No utilice los dedos para introducir la fruta en el orificio o para desatascarlo. Utilice siempre el empujador.



2 Ponga el interruptor en posición OFF (O). Enchufe el cable en una toma de corriente.

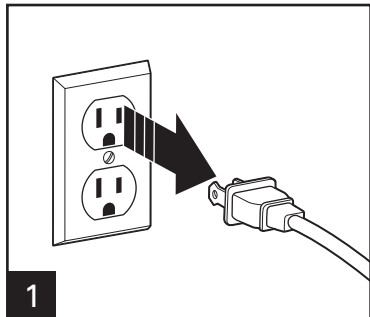


3 Con el motor encendido, introduzca la fruta por el orificio de entrada. Deslice la fruta con el empujador por el orificio de entrada. **Para obtener la mayor cantidad de zumo, presione la fruta lentamente con el empujador.**

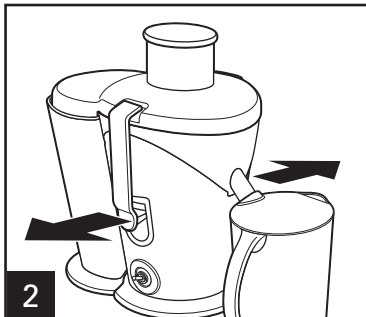
El zumo caerá dentro de la jarra, y la pulpa se acumulará en el recipiente correspondiente.

NOTA: Para vaciar el recipiente para la pulpa, ponga el interruptor de la licuadora en OFF (O) antes de extraerlo. Vuelva a colocar el recipiente para la pulpa antes de continuar haciendo zumo.

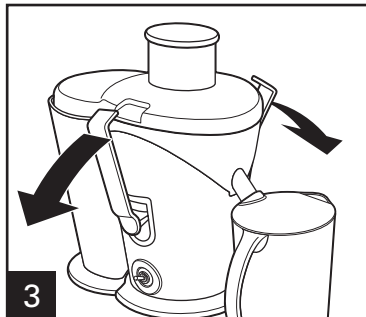
Instrucciones de desmontaje



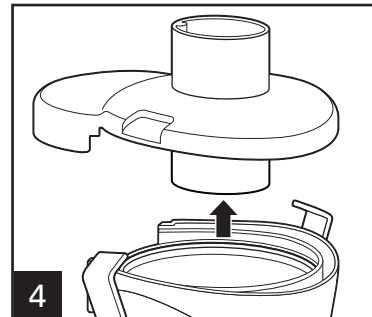
1 Ponga el interruptor en OFF (●) y desenchufe el aparato. Espere a que el colador deje de girar.



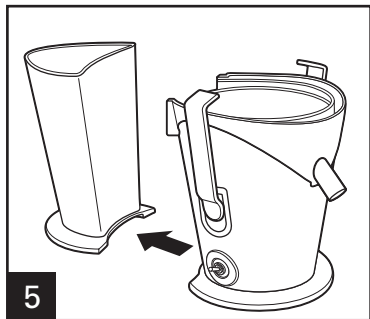
2 Suelte los cierres de seguridad.



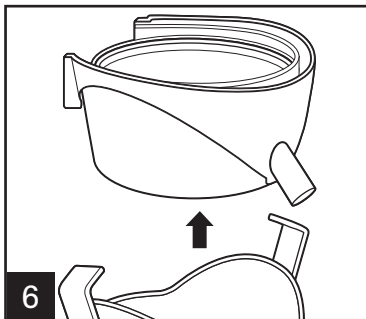
3 Deslice los cierres de seguridad hacia abajo.



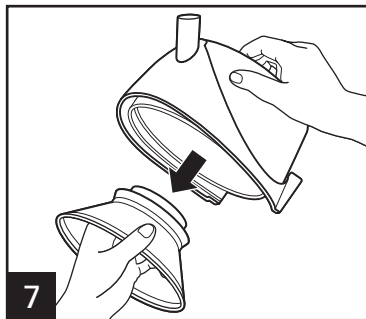
4 Quite la tapa.



5 Retire el recipiente para la pulpa deslizándolo en sentido contrario al motor.

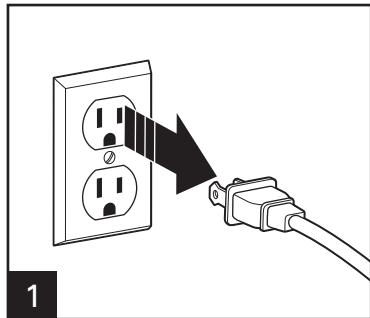


6 Levante el recipiente del colador sin retirar el colador.



7 Para sacar el colador, gire el recipiente hacia abajo y retire el colador con cuidado. Es recomendable quitar el colador en el fregadero.

Cuidados y limpieza



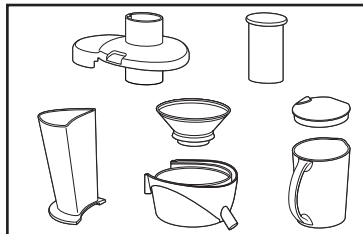
1



2

⚠ ADVERTENCIA Peligro de descarga.

No sumerja el motor en agua ni en ningún otro líquido.



**RESISTENTE AL
LAVAVAJILLAS**

No utilice el programa «SANI» en el lavavajillas. La temperatura de trabajo del programa «SANI» puede dañar las piezas. No introduzca el motor en el lavavajillas. Las piezas pueden deformarse si la temperatura del lavavajillas es muy elevada, o si las piezas están colocadas muy cerca del calentador.

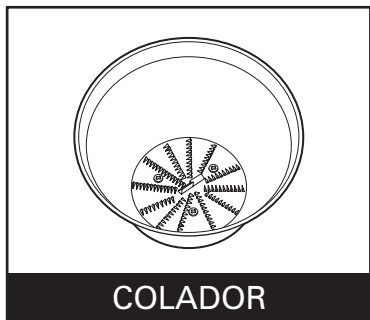
Algunas frutas y verduras pueden provocar manchas en el plástico. Para que esto no suceda, lave todas las piezas inmediatamente después de utilizar la licuadora.

⚠ PRECAUCIÓN Peligro.

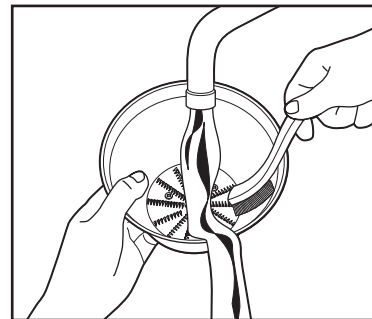
El centro del colador contiene pequeñas cuchillas afiladas para cortar la fruta y la verdura y extraerles el zumo. No toque estas cuchillas cuando manipule el colador.

Manipule el colador con mucho cuidado, ya que puede dañarse con facilidad.

Para facilitar su limpieza, sumerja el colador en agua y jabón unos 10 minutos una vez haya terminado de hacer zumo. Si la pulpa se seca en el colador, puede obstruir los poros del filtro y reducir su eficacia a la hora de extraer el zumo.



COLADOR



El cepillo de limpieza que se incluye con este aparato es el medio más efectivo para limpiar el colador. Ponga el colador bajo el grifo y cepíllelo desde dentro hacia afuera.

Consejos, trucos y recetas

CONSERVACIÓN DE LAS FRUTAS Y VERDURAS:

- Lave siempre la fruta y las verduras antes de hacer zumo.
- Utilice siempre frutas y verduras frescas.
- Para ahorrar dinero y conseguir productos más frescos, compre las frutas y verduras propias de cada temporada.
- Lave las frutas y verduras antes de guardarlas, para que estén listas para hacer zumo en cualquier momento.
- La mayoría de las frutas y verduras más resistentes pueden guardarse a temperatura ambiente. Las frutas y verduras más delicadas y perecederas, como los tomates, las fresas, el apio o los pepinos, deben guardarse en la nevera hasta que se vayan a utilizar.

PREPARACIÓN DE ZUMO DE FRUTAS Y VERDURAS:

- Se recomienda pelar ciertas frutas y verduras, como naranjas, melones o mangos, antes de licuarlos, para conseguir un mejor sabor del zumo.
- Las frutas con hueso o semillas grandes, como las nectarinas, los melocotones, los albaricoques, las ciruelas y las cerezas, DEBEN limpiarse antes de hacer zumo.

CÓMO APROVECHAR LA PULPA:

- La pulpa sobrante de las frutas y verduras contiene principalmente fibras y celulosa que, igual que el zumo, contienen nutrientes necesarios para una dieta equilibrada, por lo que puede aprovecharse de diferentes maneras. La pulpa puede congelarse para utilizarse más adelante.
- Existen numerosas recetas que aprovechan esta pulpa. También se puede utilizar para espesar guisos y sopas.
- La pulpa es muy buena para abonar el jardín.

LECHE DE SOJA, DE ALMENDRAS Y DE ARROZ:

Esta licuadora se puede utilizar para preparar leche de soja, de almendras y de arroz. Siga estos pasos:

1. En un recipiente con tapa, ponga 1 taza (237 ml) de granos de soja, almendras o arroz y 4 tazas (946 ml) de agua. Déjelo en la nevera entre 8 y 12 horas.
2. Escurra bien y descarte el agua. Cubra la soja, las almendras o el arroz con una taza y media (355 ml) de agua limpia.
3. Ayudándose con una cuchara, introduzca lentamente la soja, las almendras o el arroz por el orificio de entrada de la licuadora.
4. Coloque un colador fino de tela sobre un recipiente. Vierta la mezcla sobre el colador fino de tela y déjela reposar hasta que se escurra por completo. Retuerza el colador fino de tela, si es necesario. Introduzca la leche en la nevera lo antes posible.

NOTAS:

- Las almendras deben permanecer en remojo entre 8 y 12 horas antes de pasarlas por la licuadora.
- La leche de soja debe hervirse, para mejorar su sabor.
- Puede añadir vainilla, miel y azúcar para mejorar el sabor de cada tipo de leche.

Tabla de elaboración de zumos

Frutas o verduras	Ejemplos	Velocidad
Frutas y verduras duras	Manzanas, naranjas peladas, zanahorias, remolacha, pepinos, jengibre	ALTA
Frutas y verduras tiernas	Fresas, melocotones deshuesados, sandía, uvas, tomates	BAJA
Verduras de hoja	Coles, espinacas, hojas de remolacha	BAJA

Recetas

Zumo de zanahoria, jengibre y manzana

6 zanahorias medianas

1 rodaja (0,6 cm) de jengibre fresco (diámetro de 2,5 cm)

1 manzana Granny Smith grande

Instrucciones:

1. Corte la manzana según sea necesario para que quepa por el orificio de entrada de la licuadora.
2. Procese los ingredientes siguiendo el orden que se indica.
3. Remueva y sirva inmediatamente.

Raciones: 2

Zumo de remolacha, jengibre y zanahoria

1 remolacha grande cortada

1 naranja mediana pelada

3 zanahorias medianas

1 rodaja (0,6 cm) de jengibre fresco (diámetro de 2,5 cm)

Instrucciones:

1. Corte la remolacha, la naranja y las zanahorias según sea necesario para que quepan por el orificio de entrada de la licuadora.
2. Procese los ingredientes siguiendo el orden que se indica.
3. Remueva y sirva inmediatamente.

Raciones: 1-2

Zumo de arándano, frambuesa, fresa y manzana

1 taza (237 ml) de arándanos

1 taza (237 ml) de frambuesas

4 fresas grandes, sin tallo

1/4 de manzana Granny Smith

Instrucciones:

1. Procese los ingredientes siguiendo el orden que se indica.
2. Remueva y sirva inmediatamente.

Raciones: 1-2

Zumo verde para deportistas

4 hojas medianas de col rizada

2 zanahorias medianas cortadas

1/2 limón pelado

1 trozo de jengibre fresco de 2,5 cm

1 taza (237 ml) de hojas de espinacas baby

1 manzana Granny Smith mediana

Instrucciones:

1. Corte las zanahorias, la manzana y el limón según sea necesario para que quepan por el orificio de entrada de la licuadora.
2. Procese los ingredientes siguiendo el orden que se indica.
3. Remueva y sirva inmediatamente.

Raciones: 1-2

Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE Y SOLUCION
La máquina no funciona cuando se presiona el interruptor de "Encendido".	• Puede que los cierres de seguridad estén mal enganchados. Compruebe que están bien colocados en las dos ranuras que hay a ambos lados de la tapa de la licuadora. Consulte la página 36, pasos 3 y 4. • Este aparato está equipado con un sistema de protección contra las sobrecargas del motor. Si el motor se detiene debido a un sobrecalentamiento, desenchufe la licuadora y déjela enfriar durante 15 minutos. Vuelva a enchufarla para reanudar el funcionamiento normal.
El motor parece ahogarse cuando se está extrayendo zumo.	• Puede que esté introduciendo la fruta demasiado rápido. Pruebe a introducir la fruta más despacio con el empujador. Ver página 37, paso 3. • La pulpa húmeda puede estar acumulándose debajo de la tapa de la licuadora o en recipiente de la pulpa. Ponga el interruptor en OFF (●) y desenchufe la licuadora. Vacíe el recipiente de la pulpa y limpie la tapa y el colador.
Se acumula una cantidad excesiva de pulpa en la malla fina del colador.	• Ponga el interruptor en OFF (●) y desenchufe la licuadora. Quite el colador y límpielo con un cepillo suave. De este modo, eliminará el exceso de pulpa acumulada que impide el paso del zumo. Ver páginas 38 y 39.
La pulpa está muy húmeda y se produce muy poco zumo.	• Pruebe a introducir la fruta más lentamente. • Ponga el interruptor en OFF (●) y desenchufe la licuadora. Quite el colador y límpielo con un cepillo suave. De este modo, eliminará el exceso de pulpa acumulada que impide el paso del zumo. Ver páginas 38 y 39.
El zumo salpica fuera del pico.	• Pruebe a introducir la fruta más despacio con el empujador. Ver página 37, paso 3.
El zumo chorrea fuera del pico inmediatamente después de la extracción.	• Con el motor ON, suba y baje varias veces el empujador dentro del orificio de entrada de la licuadora. De este modo, se eliminará la pulpa y el zumo que quedan dentro del colador.
La máquina vibra de manera excesiva.	• Se ha producido una acumulación de pulpa en el colador. Ponga el interruptor en OFF (●) y desenchufe la licuadora. Limpie el colador. Ver página 37. Si la licuadora continúa vibrando después de limpiarla, podría tratarse de una señal de que el colador está dañado. Llame a nuestro número gratuito de atención al cliente para solicitar un nuevo colador.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

Questo prodotto è inteso solo per uso domestico. Durante l'uso di elettrodomestici si consiglia di seguire precauzioni di sicurezza essenziali per ridurre il rischio d'incendio, di scarica elettrica e/o di lesioni a persone, incluse le seguenti:

1. **L**eggere tutte le istruzioni.
2. **Q**uest'apparecchio non è inteso per utilizzo da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o mancanza di conoscenza ed esperienza, se non strettamente controllate e istruite circa l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
3. **E** necessaria un'attenta supervisione se l'apparecchio è utilizzato da o si trova nelle vicinanze di bambini. I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
4. **Q**uest'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo filo lontano dalla portata dei bambini.
5. **P**er proteggersi dal rischio di scarica elettrica, non immergere il filo, la spina o la base motore in acqua o altro liquido.
6. **S**pegnere (●) il dispositivo e disinserire la spina dalla presa elettrica, se l'apparecchio non è in uso, prima di inserire o togliere parti e prima della pulizia.
7. **E**vitare il contatto con le parti in movimento. Tenere le dita lontano dal canale di riempimento.
8. **N**on inserire cibo a mano. Utilizzare sempre lo spingitore.
9. **A**ssicurarsi sempre che la centrifuga sia appropriatamente e completamente assemblata prima di ACCENDERE (I) il motore. L'unità non si accende se non appropriatamente assemblata. Non aprire le chiusure a scatto durante il

funzionamento della centrifuga.

10. **N**on azionare senza prima posizionare correttamente il contenitore per la polpa.
11. **A**ssicurarsi che l'interruttore sia posizionato su OFF (●) dopo ciascun utilizzo della centrifuga. Assicurarsi che il motore si sia arrestato completamente prima di smontare le parti.
12. **N**on mettere le mani o altri oggetti all'interno del canale di riempimento della centrifuga durante il funzionamento. Se il cibo rimane bloccato nell'apertura, utilizzare lo spingitore per riposizionarlo all'interno. Se quest'opzione non è possibile, spegnere il motore (●), disinserire il filo dalla presa elettrica e smontare la centrifuga per rimuovere il cibo residuo.
13. **N**on attivare nessun dispositivo con filo o spina danneggiati o dopo malfunzionamenti da parte del dispositivo o in caso di caduta dello stesso o di qualsiasi danno presente. La sostituzione del filo in dotazione deve essere fatta dal produttore, dal suo agente di servizio o personale ugualmente qualificato per evitare ogni rischio. Chiamate gratuitamente il numero fornito dell'assistenza clienti per ricevere informazioni su eventuale analisi, riparazione o modifica elettrica o meccanica..
14. **L'**utilizzo di accessori non raccomandati o venduti dal produttore dell'apparecchio può causare incendio, scarica elettrica o lesioni.
15. **N**on usare all'aperto.
16. **N**on lasciare sospeso il cavo sul bordo del tavolo o del piano da lavoro, o su superfici calde, incluso il fornello.
17. **N**on lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
18. **L**e lame sono taglienti. Maneggiare con cura. Non toccare le piccole lame in acciaio inox presenti nel cestello a filtro.
19. **T**enere capelli, abiti e gioielli, così come spazzole e altri utensili, lontano dal canale di riempimento durante il funzionamento per prevenire la possibilità di lesioni severe a

- persone e/o danni all'apparecchio.
20. **N**on utilizzare l'apparecchio se il cestello a filtro rotante o la copertura di protezione sono danneggiati o presentano crepe visibili.
 21. **U**tilizzare sempre l'apparecchio su superfici asciutte e orizzontali.
 22. **L**a manutenzione, eccetto la pulizia, deve essere svolta da un centro di servizio autorizzato.
 23. **P**er ridurre il rischio di lesioni personali e/o danni all'apparecchio, non utilizzare il cestello a filtro se piegato, ammaccato o in qualsiasi modo danneggiato.
 24. **N**on utilizzare senza aver posizionato correttamente il contenitore per la polpa.
 25. **N**on posizionare sopra o nelle vicinanze di gas caldo, fornello elettrico o in un forno riscaldato.
 26. **A**ssicurarsi che il tasto di comando sia posizionato su OFF (●) prima di scollegare il filo dalla presa elettrica. Per disconnettere,

premere OFF (●) e poi rimuovere la spina dalla presa a muro.

27. **ATTENZIONE:** per evitare rischi a seguito di un reset imprevisto della protezione termica, quest'apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo d'interruzione esterno, come ad esempio un timer o essere collegato a un circuito che non sia regolato in accensione e spegnimento dall'utilizzatore.
28. **Q**uesto dispositivo non è inteso per funzionare per mezzo di temporizzatore esterno o sistema di controllo remoto separato.
29. **L**a vostra spina è dotata di un fusibile ASTA to b.s. 1362 a 13-amp. In caso di sostituzione del porta-fusibile, è necessario sostituirlo con un porta-fusibile identificato con lo stesso codice di colori riportante le stesse indicazioni. I porta-fusibili e i coperchi dei fusibili possono essere forniti da agenti di servizio autorizzati.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

Altre Informazioni per la Sicurezza del Consumatore

Il cestello a filtro è uno schermo delicato. Non utilizzare se piegato o danneggiato poiché potrebbe rompersi in piccole parti e causare lesioni personali e/o danneggiare l'apparecchio. Contattare il numero gratuito del nostro customer service per ordinare un nuovo cestello. Sostituire il cestello se mostra segni di usura.

Quest'apparecchiatura è dotata di protezione sovraccarico del motore. Se il motore si arresta durante il funzionamento a causa di un surriscaldamento, scollegarlo e lasciare raffreddare per 15 minuti. Ricollegare l'apparecchiatura e riprendere il normale funzionamento.

ATTENZIONE Pericolo di Lacerazione.

Canale di riempimento extra large. Non inserire mani o dita all'interno del canale di riempimento. Utilizzare sempre lo spingitore per il cibo.



Riciclaggio del Prodotto al termine del suo Ciclo di Vita

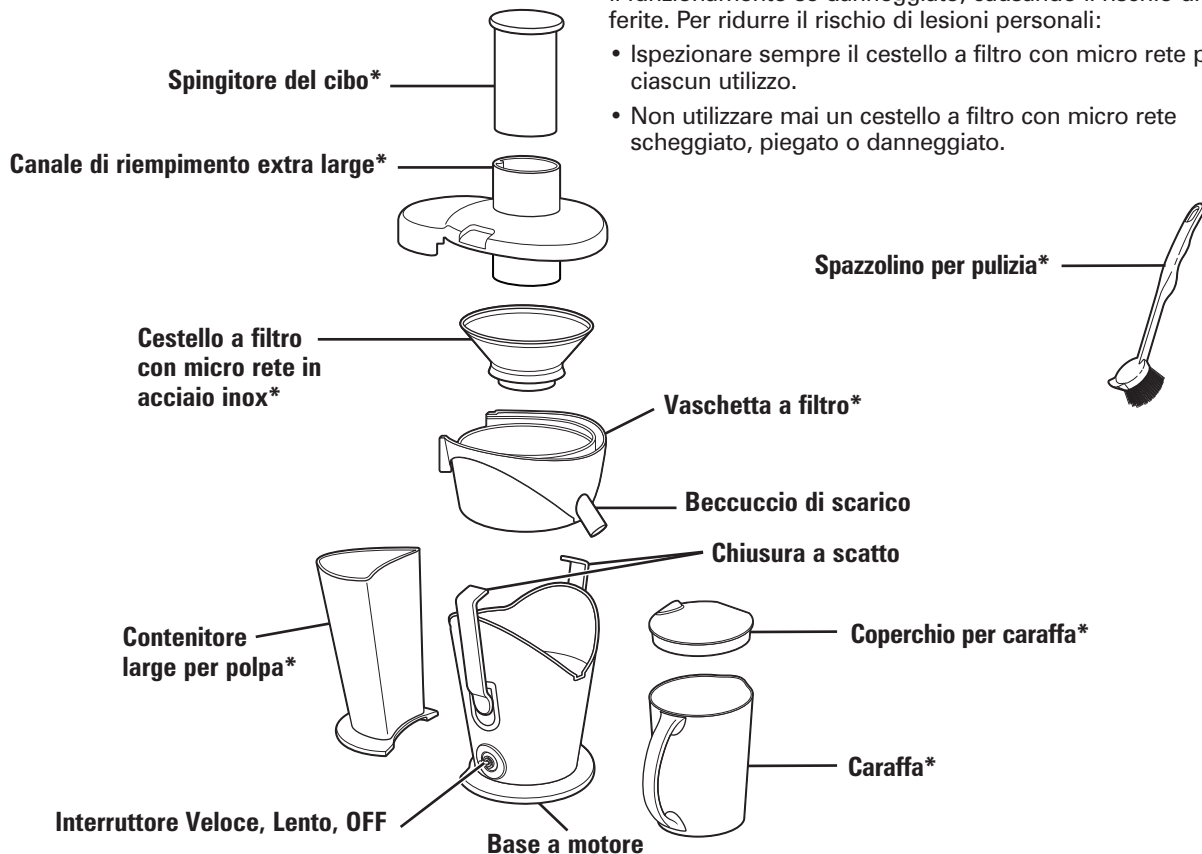
Il simbolo indicante il cestino con rotelle mostrato sul dispositivo significa che esso può essere sostituito da un sistema di raccolta selettivo conforme alla Direttiva Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE), così che può essere sia riciclato sia smantellato per ridurre qualsiasi impatto ambientale. L'utilizzatore è responsabile della restituzione del prodotto al servizio appropriato di raccolta, come specificato dal vostro codice locale. Per ulteriori informazioni riguardanti le leggi locali applicabili, si prega di contattare il servizio municipale e/o il distributore locale..

Parti e Caratteristiche

⚠ ATTENZIONE Pericolo di Lacerazione.

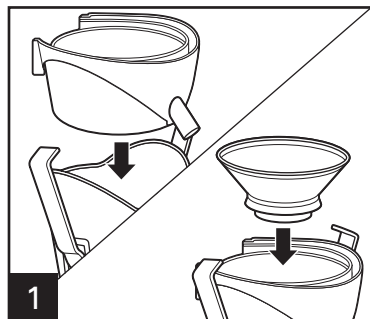
Il cestello a filtro con micro rete può andare in pezzi durante il funzionamento se danneggiato, causando il rischio di tagli e ferite. Per ridurre il rischio di lesioni personali:

- Ispezionare sempre il cestello a filtro con micro rete prima di ciascun utilizzo.
- Non utilizzare mai un cestello a filtro con micro rete scheggiato, piegato o danneggiato.

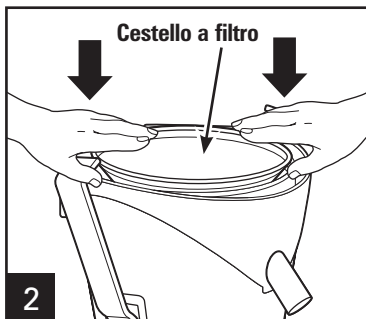


Come Assemblare la centrifuga

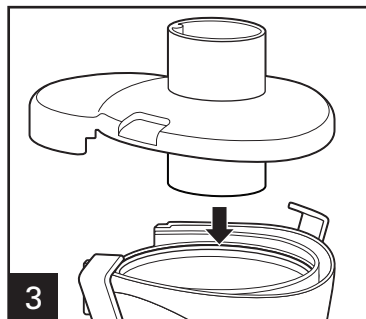
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO: Dopo aver scartato la centrifuga, rimuovere il cartone dal cestello a filtro e lavare con acqua tiepida e sapone tutte le componenti eccetto la base. Sciacquare e asciugare immediatamente. Non immergere mai la base in acqua o altri liquidi; pulire con una spugna umida.



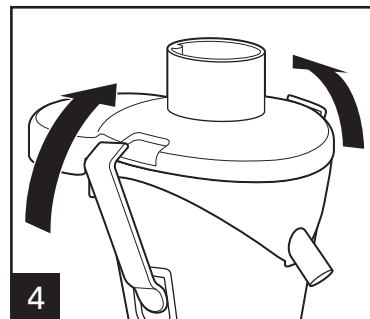
1 Posizionare la vaschetta a filtro sopra la base a motore. Inserire il cestello a filtro in acciaio inox all'interno della vaschetta a filtro.



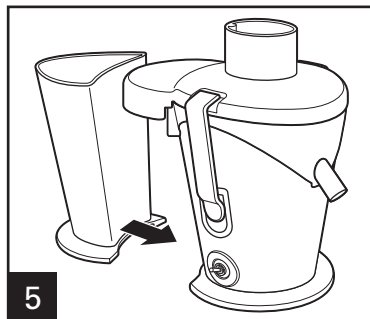
2 Premere il cestello a filtro facendo pressione sul bordo esterno e chiudere in posizione.



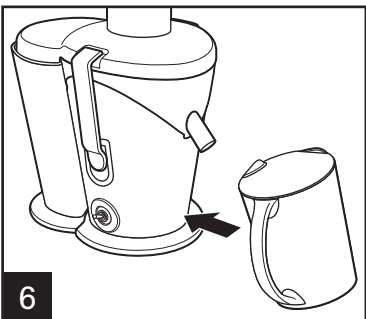
3 Posizionare il coperchio della centrifuga sopra la vaschetta a filtro, mettere il canale di riempimento sopra il cestello a filtro e abbassarlo in posizione.



4 Sollevare le chiusure a scatto per poterle chiudere.



5 Posizionare il contenitore della polpa inclinandolo leggermente.



6 Posizionare la caraffa con coperchio sotto il beccuccio di scarico. Far scivolare lo spingitore del cibo lungo il canale di riempimento allineando la scanalatura nello spingitore con la piccola linea in rilievo nell'interno della parte superiore del canale del cibo.

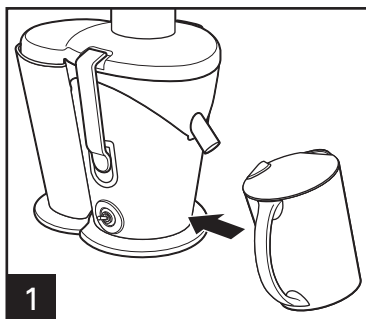


CONSIGLIO: Per minimizzare la pulizia, posizionare un sacchetto di plastica nel contenitore della polpa per raccoglierla (Vedere pag. 50 per maggiori informazioni.)

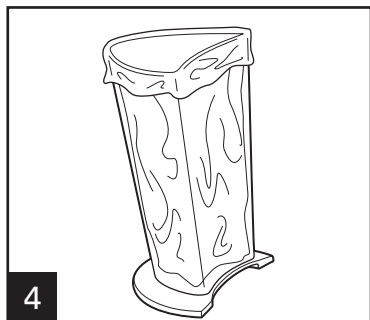
Come Usare la centrifuga

Lavare frutta e verdura.

NOTA: Molti tipi di frutta e verdura come mele, carote e cetrioli non necessitano di essere tagliati e possono essere inseriti interi nel canale di riempimento. Per tipi di frutta e verdura come arance, meloni o manghi, è necessario che siano pelati prima di essere inseriti nell'unità per ottenere un gusto migliore.



1 Assicurarsi che l'unità sia correttamente assemblata (vedere pagina 49) e posizionare la caraffa con coperchio sotto il beccuccio di scarico.

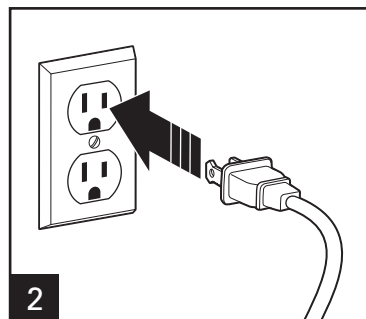


Per ridurre al minimo la pulizia, inserire un sacchetto di plastica per alimenti nel contenitore per la polpa per raccogliercela. Al termine della spremitura, rimuovere semplicemente il sacchetto di plastica contenente la polpa.

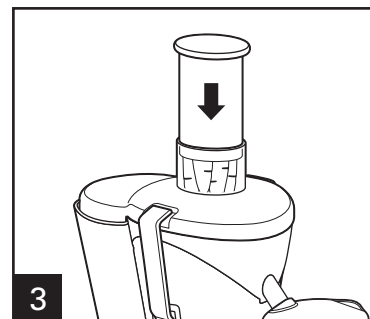
NOTA: Non lasciare che il sacchetto si riempia eccessivamente, ciò potrebbe impedire il corretto funzionamento o danneggiare l'unità.

⚠ ATTENZIONE Pericolo di Lacerazione.

Non spingere il cibo lungo il canale di riempimento o pulire il canale con mani o dita. Utilizzare sempre lo spingitore del cibo in dotazione.



2 Posizionare l'interruttore su OFF (O). Inserisci la spina in una presa di corrente.

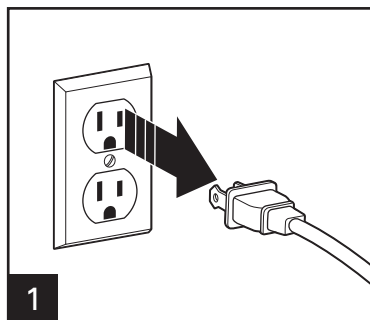


3 Azionare il motore e posizionare il cibo lungo il canale di riempimento. Guidare il cibo lentamente lungo il canale utilizzando lo spingitore. **Per estrarre la massima quantità di succo, spingere sempre lo spingitore del cibo in basso lentamente.**

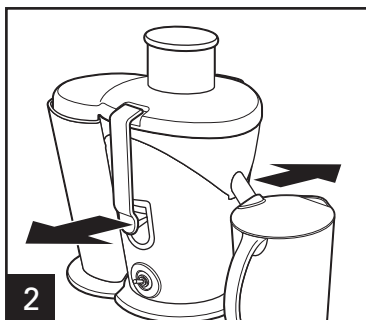
Il succo viene raccolto nella caraffa e la polpa separata viene accumulata nel contenitore per la polpa.

NOTA: Il contenitore per la polpa può essere svuotato durante la spremitura spegnendo la centrifuga (O) e rimuovendolo poi attentamente. (Riposizionare il contenitore per la polpa vuoto prima di continuare la spremitura.)

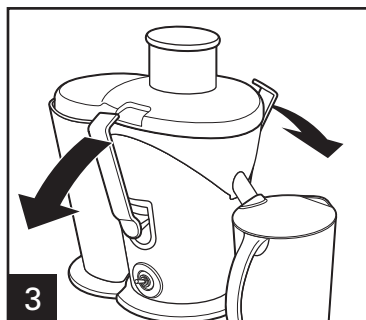
Come Smontare la centrifuga



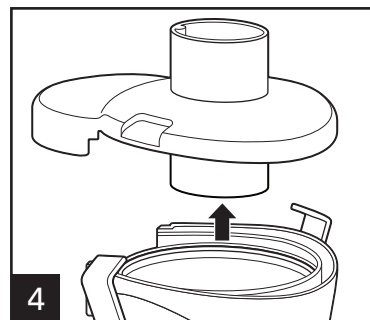
1 Spegner la centrifuga (●) e scollegarla dalla presa elettrica. Attendere che il cestello a filtro sia arrestato.



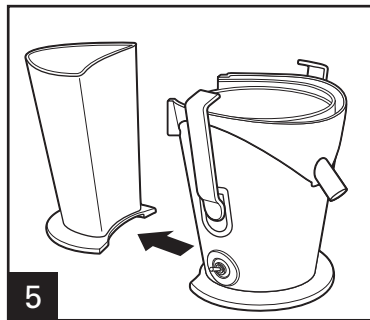
2 Aprire le chiusure a scatto.



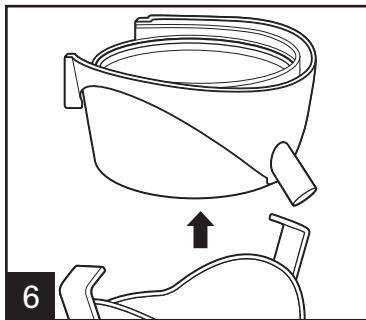
3 Abbassare le chiusure a scatto.



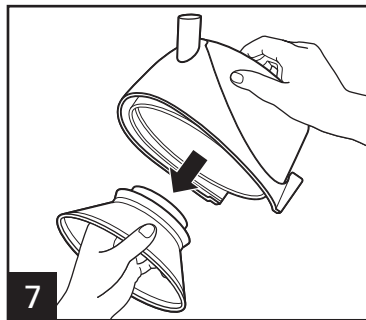
4 Sganciare la copertura.



5 Rimuovere il contenitore per la polpa separandolo dalla base motore.



6 Sganciare la vaschetta a filtro con il cestello a filtro ancora in posizione.

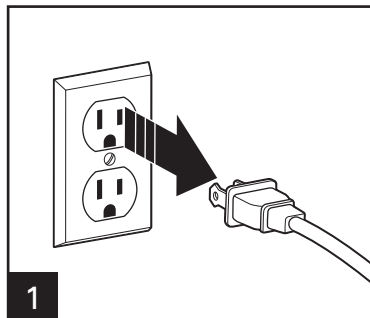


7 Per rimuovere il cestello a filtro, capovolgere la vaschetta a filtro e rimuovere il cestello attentamente. (Si raccomanda di rimuovere il cestello a filtro sopra un lavabo.)

Manutenzione e Pulizia

⚠ ATTENZIONE Pericolo di scarica elettrica.

Non immergere la base motore in acqua o in qualunque altro liquido.



Non utilizzare il programma "SANI" durante il lavaggio in lavastoviglie. Le temperature del ciclo "SANI" potrebbero danneggiare il prodotto. Non inserire la base motore in lavastoviglie. Potrebbe verificarsi l'alterazione di alcune parti se la temperatura della lavastoviglie domestica supera la norma o se alcune parti del dispositivo sono posizionate in prossimità dei componenti riscaldanti.

Può verificarsi una decolorazione della plastica a seguito di alcuni tipi di frutta e di verdure. Per prevenire, lavare tutte le singole parti dell'apparecchio dopo ciascun utilizzo.

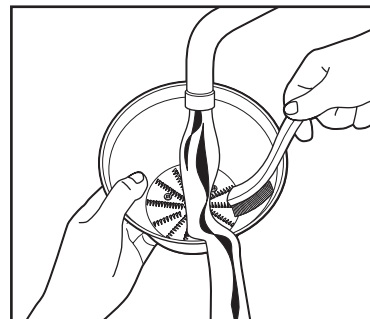


⚠ CAUTELA Pericolo di Lacerazione.

La parte centrale del cestello a filtro contiene piccole lame taglienti per tritare frutta e verdura durante il processo di spremitura. Non toccare le lame durante il maneggiamento del cestello a filtro.

Trattare sempre il cestello a filtro con cura; può essere danneggiato facilmente.

Per la pulizia, immergere il cestello a filtro in acqua calda con sapone per circa 10 minuti immediatamente dopo il termine della spremitura. La polpa residua lasciata seccare sul cestello può ostruire i piccoli fori della rete del filtro, causando un calo di efficacia della centrifuga.



Lo spazzolino per la pulizia in dotazione con l'unità è il modo più efficace per pulire il cestello a filtro. Utilizzare lo spazzolino, tenendo il cestello sotto acqua corrente e spazzolando l'interno e l'esterno del cestello.

Consigli per la spremitura, Tecniche e Ricette

ACQUISTO E CONSERVAZIONE DI FRUTTA E VERDURA:

- Lavare sempre frutta e verdura prima della spremitura.
- Utilizzare sempre frutta e verdura fresca per la spremitura.
- Per risparmiare e ottenere prodotti più freschi, acquistare frutta e verdura di stagione.
- Preparare la frutta e la verdura per la spremitura, lavandole prima di conservarle.
- La maggior parte della frutta e della verdura perenne può essere conservata a fresche temperature ambiente. I prodotti più freschi e facilmente deperibili, come frutti rossi, verdure verdi a foglia, sedano, cetrioli ed erbe devono essere conservate in frigorifero fino all'utilizzo.

PREPARAZIONE DI FRUTTA E VERDURA:

- Si raccomanda di sbucciare prodotti come arance, meloni e mango prima di inserirli nella centrifuga per ottenere un gusto migliore.
- Tutta la frutta a nocciolo o a grandi semi come pesca, noce, pesca, albicocca, prugna e ciliegia DEVE essere denocciolata prima della spremitura.

UTILIZZO DELLA POLPA:

- La polpa residua rilasciata dopo la spremitura di frutta e verdura è per la maggior parte composta da fibra e cellulosa, la quale come il succo, contiene sostanze nutrienti necessarie per il regime alimentare giornaliero e può essere utilizzata in diversi modi. Può essere congelata per usi successivi.
- Esistono numerose ricette che utilizzano la polpa. Può essere utilizzata anche per addensare piatti in casseruola o zuppe.
- La polpa è molto utilizzata come composto nel giardinaggio

LATTE DI SOIA, LATTE DI MANDORLA E LATTE DI RISO:

Questa centrifuga può essere utilizzata per la preparazione di latte di soia, latte di mandorla e latte di riso. Seguire i seguenti passaggi:

1. Immergere 1 tazza (237ml) di fagioli di soia, mandorle o riso in 4 tazze (946 ml) di acqua e lasciare riposare per 8/12 ore in frigorifero.
2. Scolare le noci ed eliminare l'acqua. Coprire le noci, i fagioli o il riso con 1 tazza e ½ (355ml) di acqua fresca.
3. Versare lentamente le noci, i fagioli o riso con l'acqua all'interno del canale di riempimento.
4. Porre la stamigna (garza per avvolgere i formaggi) in un contenitore. Versare il contenuto in una stamigna tessuta stretta e lasciare riposare fino a che completamente scolata. Strizzare la stamigna, se necessario. Conservare immediatamente in frigorifero.

NOTE:

- Le mandorle devono essere immerse 8-12 ore prima della spremitura.
- Il latte di soia deve essere bollito per migliorarne il gusto.
- Aggiungere vaniglia, miele e zucchero a piacere per accentuare il gusto di ciascun tipo di latte.

Scheda Succhi

Frutta e Verdura	Esempi	Velocità
Frutta e Verdura dura	Mele, Arance sbucciate, Carote, Barbabietole, Cetrioli, Zenzero	ALTA
Frutta e verdura morbida	Fragole, Pesche denocciolate, Angurie, Uva, Pomodori	BASSA
Verdura verde a foglie	Spinaci, Verza, Foglie di barbabietola	BASSA

Ricette

Succo di Carota, Zenzero e Mela

6 carote medie
Fettine fresche di zenzero (spessore 0,6 cm – diametro 2,5 cm)
1 mela Granny Smith

Istruzioni:

1. Tagliare la mela come indicato per poterla inserire nel canale di riempimento della centrifuga.
2. Spremere gli ingredienti nell'ordine indicato.
3. Mescolare e servire immediatamente.

Porzioni: 2

Succo di Barbabietola, Arancia, Zenzero e Carota

1 barbabietola grande spuntata
1 arancia media sbucciata
3 carote medie
Fettine fresche di zenzero (spessore 0,6 cm – diametro 2,5 cm)

Istruzioni:

1. Tagliare la barbabietola, l'arancia e le carote come indicato per poterle inserire nel canale di riempimento della centrifuga.
2. Spremere gli ingredienti nell'ordine indicato.
3. Mescolare e servire immediatamente.

Porzioni: 1-2

Succo di Mirtillo, Lampone, Fragola e Mela

1 tazza (237 ml) mirtilli
1 tazza (237 ml) lamponi
4 fragole grandi sbucciate
1/4 di mela Granny Smith

Istruzioni:

1. Spremere gli ingredienti nell'ordine indicato.
2. Mescolare e servire immediatamente

Porzioni: 1-2

Succo verde super vitaminico

4 foglie di verza medie
2 carote medie spuntate
1/2 limone sbucciato
Pezzi di zenzero (2,5 cm diametro)
1 tazza (237 ml) foglie baby di spinaci
1 mela Granny Smith media

Istruzioni:

1. Tagliare carota, mela e limone come indicato per poterle inserire nel canale di riempimento della centrifuga.
2. Spremere gli ingredienti nell'ordine indicato.
3. Mescolare e servire immediatamente

Porzioni: 1-2

Risoluzione problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA/SOLUZIONE
L'apparecchiatura non funziona se accesa.	• Le chiusure a scatto potrebbero non essere correttamente agganciate. Controllare che le chiusure a scatto siano correttamente posizionate nelle due scanalature su entrambi i lati della copertura. Riferimento a pagina 49, punto 3 e 4. • Quest'apparecchiatura è dotata di protezione sovraccarico del motore. Se il motore si arresta durante il funzionamento a causa di un surriscaldamento, scollegarlo e lasciare raffreddare per 15 minuti. Ricollegare l'apparecchiatura e riprendere il normale funzionamento.
Il motore sembra spegnersi durante la spremitura.	• L'azione di spremitura può essere troppo forte. Rallentare la spremitura premendo lo spingitore del cibo lentamente. Riferimento a pagina 50, punto 3. • La polpa bagnata può accumularsi sotto la copertura della centrifuga o nel contenitore della polpa. Spegnerne (●) e scollegare. Svuotare il cestino della polpa; poi pulire la copertura e il cestello a filtro.
La polpa in eccesso si accumula nel cestello a filtro con micro rete.	• Spegnerne (●) e scollegare. Rimuovere il cestello a filtro e pulire le pareti della rete con uno spazzolino fine. Questo rimuoverà le fibre in eccesso che possono inibire il flusso del succo. Riferimento a pagina 51 e 52.
La polpa è troppo bagnata e viene prodotta una quantità di succo insufficiente.	• Rallentare la spremitura. • Spegnerne (●) e scollegare. Rimuovere il cestello a filtro e pulire le pareti della rete con uno spazzolino fine. Questo rimuoverà le fibre in eccesso che possono inibire il flusso del succo. Riferimento a pagina 51 e 52.
Il succo spruzza al di fuori del beccuccio di scarico.	• Rallentare la spremitura premendo lo spingitore del cibo lentamente. Riferimento a pagina 50, punto 3.
Il succo gocciola al di fuori del beccuccio di scarico dopo la spremitura.	• Attivare il motore e sollevare e abbassare più volte lo spingitore nel canale di riempimento. Questa azione forza la polpa residua e il succo ad uscire dalla vaschetta a filtro.
L'apparecchio vibra eccessivamente.	• Accumulo di polpa nella rete del cestello a filtro. Spegnerne l'unità (●) e scollegare. Pulire il cestello a filtro. Riferimento a pagina 50. Se le vibrazioni continuano nonostante la pulizia, esse potrebbero essere il segnale di un cestello a filtro danneggiato. Contattare il nostro numero gratuito di customer service per ordinare un nuovo cestello.

Note

WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

Dieses Produkt ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind grundsätzliche Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlags und/oder Verletzungen zu verringern. Hierzu zählen die Folgenden:

1. **L**esen Sie alle Anweisungen.
2. **D**ieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen und sorgfältig beaufsichtigt.
3. **E**ine strenge Überwachung ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. **D**ieses Gerät soll nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. **Z**um Schutz vor dem Risiko eines Stromschlags dürfen das Kabel, der Stecker oder die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
6. **S**chalten Sie das Gerät immer AUS (○) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie Teile aufsetzen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
7. **V**ermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. Stecken Sie die Finger nicht in die Einfüllöffnung.
8. **F**üllen Sie Obst und Gemüse niemals von

Hand in die Einfüllöffnung. Verwenden Sie immer den Stopfer.

9. **S**tellen Sie immer sicher, dass der Entsafter ordnungsgemäß und vollständig zusammengebaut ist, bevor Sie den Motor EINSchalten (**I**). Das Gerät kann nicht EINgeschaltet werden, wenn es nicht ordnungsgemäß zusammengebaut ist. Lösen Sie nicht die Sicherheitsverriegelungen, während der Entsafter in Betrieb ist.
10. **B**edienen Sie das Gerät nur mit angebrachtem Fruchtfleischbehälter.
11. **S**tellen Sie sicher, dass Sie Ihren Entsafter nach jedem Gebrauch AUSSchalten (**O**). Stellen Sie sicher, dass der Motor vollständig anhält, bevor Sie das Gerät auseinanderbauen.
12. **S**tecken Sie nicht die Finger oder andere Objekte in die Einfüllöffnung des Entsafters, während dieser in Betrieb ist. Falls Obst oder Gemüse in der Einfüllöffnung hängen bleibt,

verwenden Sie den Stopfer, um es nach unten zu drücken. Falls diese Methode nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät AUS (**O**), ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und bauen Sie den Entsafter auseinander, um hängengebliebene Lebensmittel zu entfernen.

13. **B**etreiben Sie das Gerät weder mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker, noch wenn das Gerät defekt ist bzw. fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Das Ersetzen des Netzkabels und Reparaturen müssen vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen durchgeführt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Rufen Sie den Kundendienst unter der angegebenen Nummer an, um Informationen zu Prüfung, Reparatur oder Einstellungen zu erhalten.
14. **D**er Gebrauch von Aufsätzen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft

werden, kann zu einem Brand, Stromschlag oder zu Verletzungen führen.

15. **V**erwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
16. **L**assen Sie das Kabel nicht über der Kante des Tisches bzw. der Arbeitsplatte hängen und lassen Sie es keine heißen Oberflächen, wie Herdplatten, berühren.
17. **L**assen Sie den Entsafter nicht unbeaufsichtigt, während er in Betrieb ist.
18. **D**ie Klingen sind scharf; handhaben Sie sie mit Vorsicht. Berühren Sie nicht die kleinen Klingen am Boden des Edelstahl-Filterkorbs.
19. **H**alten Sie Haare, Kleidung und Schmuck sowie Teigschaber und andere Utensilien während des Betriebs fern von der Einfüllöffnung, da dies zu schweren Verletzungen von Personen und/oder Beschädigungen des Geräts führen kann.
20. **V**erwenden Sie das Gerät nicht, wenn der rotierende Filterkorb oder der Schutzdeckel

beschädigt sind oder sichtbare Risse aufweisen.

21. **V**erwenden Sie den Entsafter immer auf einem trockenen und ebenen Untergrund.
22. **J**ede andere Wartung als die Reinigung muss von einem autorisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.
23. **V**erwenden Sie den Filterkorb nicht, wenn er verbogen, verbeult oder anderweitig beschädigt ist, um das Risiko von Verletzungen und/oder der Beschädigung des Geräts zu verringern.
24. **B**edienen Sie das Gerät nur mit angebrachtem Fruchtfleischbehälter.
25. **S**tellen Sie das Gerät nicht auf oder neben heiße Gas- bzw. Elektroherde oder in einen heißen Ofen.
26. **P**rüfen Sie, ob der Drehschalter auf AUS (○) steht, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Drehen Sie den Drehschalter auf AUS (○), um das Gerät auszuschalten und

ziehen Sie anschließend den Stecker aus der Steckdose.

27. **VORSICHT:** Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des Wärmeschutzes zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. einen Timer, angeschlossen oder mit einem Stromkreis verbunden werden, der regelmäßig durch eine Versorgungseinheit ein- und ausgeschaltet wird.
28. Dieses Gerät darf nicht über einen externen Timer oder ein separates Fernsteuerungssystem betrieben werden.
29. Ihr Stecker ist mit einer 13-Ampere-Sicherung ausgestattet, die von ASTA nach B.S. 1362 zugelassen ist. Wenn Sie einen

Ersatz-Sicherungshalter benötigen, muss er durch den gleichen farbcodierten Halter mit den gleichen Markierungen ersetzt werden. Sicherungsdeckel und -halter können von zugelassenen Kundendienstleistern bezogen werden.

BEWAHREN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF.

Weitere Verbraucherschutzhinweise

Der Filterkorb verfügt über ein empfindliches Sieb. Verwenden Sie den Filterkorb nicht, wenn er verbogen oder beschädigt ist, da er in kleine Stücke brechen und dies zu Verletzungen und/oder der Beschädigung des Geräts führen kann. Ein neuer Filterkorb kann unter der kostenlosen Nummer unseres Kundendienstes bestellt werden. Ersetzen Sie den Filterkorb, wenn er Anzeichen von Verschleiß aufweist.

Dieses Gerät ist mit Motorüberlastschutz ausgestattet. Wenn der Motor während des Betriebs aufgrund von Überhitzung anhält, ziehen Sie den Stecker und lassen Sie den Motor 15 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie das Gerät erneut ein, um den normalen Betrieb wiederaufzunehmen.

⚠️ WARNUNG Verletzungsgefahr.

Extra breite Einfüllöffnung. Stecken Sie nicht die Hände oder Finger in die Einfüllöffnung. Verwenden Sie immer den Stopfer.



Recyclen des Produkts am Ende seiner Betriebslebensdauer

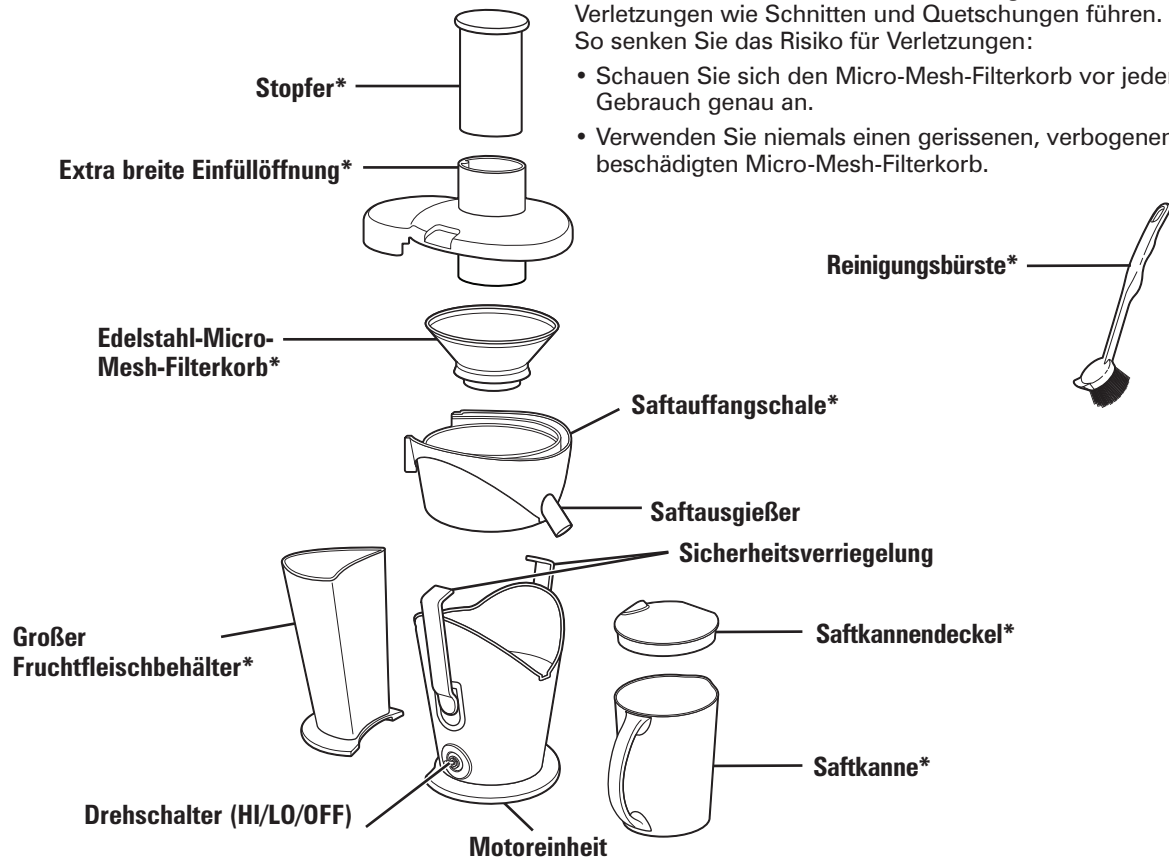
Das Mülltonnensymbol, mit dem dieses Gerät gekennzeichnet ist, bedeutet, dass das Gerät von einem selektiven Sammelsystem, das der WEEE-Richtlinie entspricht, übernommen werden muss, damit es entweder recycelt oder demontiert werden kann, um jegliche Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern. Der Verwender ist dafür verantwortlich, das Produkt zu einer den lokalen Vorschriften entsprechenden geeigneten Sammelstelle zu bringen. Für weitere Informationen über die geltenden örtlichen Gesetze wenden Sie sich bitte an die Gemeinde und/oder den lokalen Händler.

Teile und Eigenschaften

⚠ WARNUNG Verletzungsgefahr.

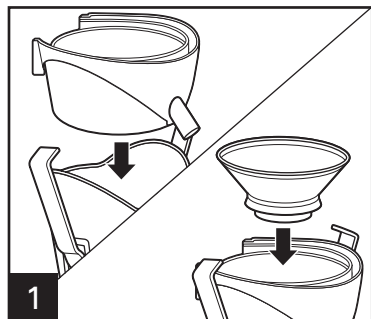
Der Micro-Mesh-Filterkorb kann während des Gebrauchs in Einzelteile brechen, wenn er beschädigt ist. Dies kann zu Verletzungen wie Schnitten und Quetschungen führen. So senken Sie das Risiko für Verletzungen:

- Schauen Sie sich den Micro-Mesh-Filterkorb vor jedem Gebrauch genau an.
- Verwenden Sie niemals einen gerissenen, verbogenen oder beschädigten Micro-Mesh-Filterkorb.

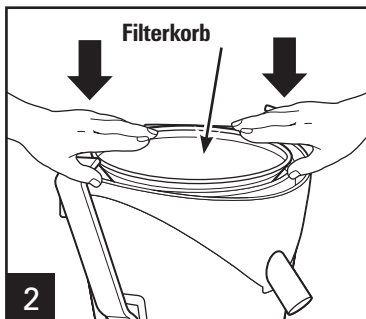


Zusammensetzen des Entsafters

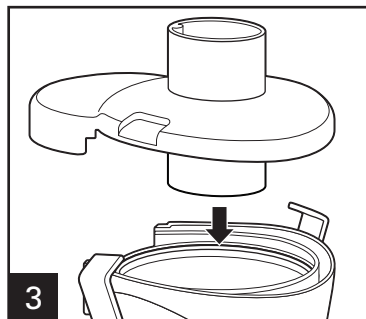
VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH: Nachdem Sie den Entsafter ausgepackt haben, entfernen Sie die Pappe aus dem Filterkorb und spülen Sie alles außer der Motoreinheit mit warmem Seifenwasser aus. Spülen und trocknen Sie alle Teile sofort ab. Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie sie lediglich mit einem feuchten Schwamm ab.



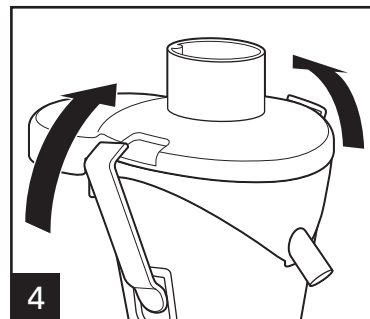
1 Setzen Sie die Saftauffangschale auf die Motoreinheit. Platzieren Sie anschließend den Edelstahl-Filterkorb in der Saftauffangschale.



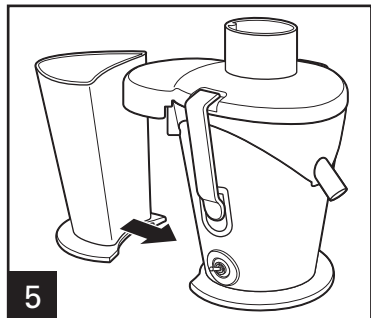
2 Drücken Sie den Filterkorb mit den Händen auf der äußeren Kante nach unten, damit er einrastet.



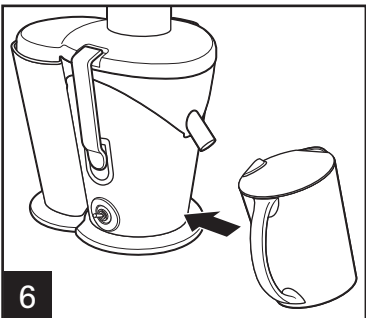
3 Setzen Sie den Deckel des Entsafters so auf die Auffangschale, dass sich die Einfüllöffnung über dem Filterkorb befindet und drücken Sie den Deckel zu.



4 Heben Sie die Sicherheitsverriegelungen an, damit sie einrasten.



5 Bringen Sie den Fruchtfleischbehälter in seine Position, indem Sie den Behälter leicht kippen.



6 Stellen Sie die Saftkanne mit Deckel unter den Saftausgießer. Schieben Sie den Stopfer in die Einfüllöffnung, indem Sie die Spalte des Stopfers zur Kante oben an der Innenseite der Einfüllöffnung ausrichten.

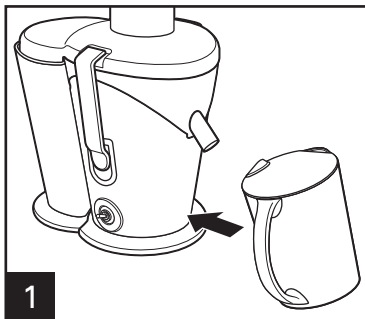


HINWEIS: Legen Sie für einen geringeren Reinigungsaufwand eine Plastiktüte in den Fruchtfleischbehälter, um das Fruchtfleisch zu sammeln. (Weitere Informationen hierzu auf Seite 65.)

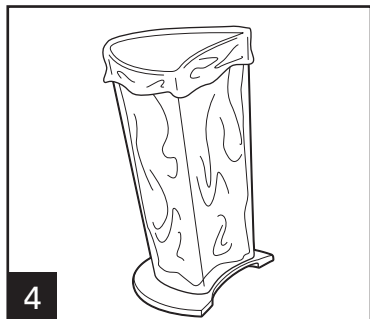
Verwenden des Entsafters

Waschen Sie Obst und Gemüse.

HINWEIS: Das meiste Obst und Gemüse wie Äpfel, Karotten und Gurken muss nicht geschnitten werden, da es im Ganzen in die Einfüllöffnung passt. Es wird empfohlen, Obst und Gemüse wie Orangen, Melonen oder Mangos für einen besseren Saftgeschmack zu schälen, bevor es in den Entsafter gegeben wird.



1 Stellen Sie sicher, dass der Entsafter ordnungsgemäß zusammengesetzt ist (siehe Seite 64) und stellen Sie die Saftkanne mit Deckel unter den Saftausgießer.



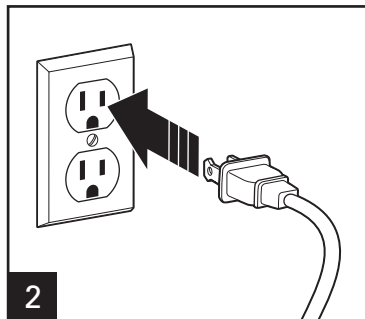
4

Legen Sie für einen geringeren Reinigungsaufwand eine Plastiktüte in den Fruchtfleischbehälter, um das Fruchtfleisch zu sammeln. Sobald das Entsaften abgeschlossen ist, entfernen Sie die Plastiktüte mit dem Fruchtfleisch.

HINWEIS: Lassen Sie den Fruchtfleischbehälter nicht zu voll werden, da dies den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern oder das Gerät beschädigen kann.

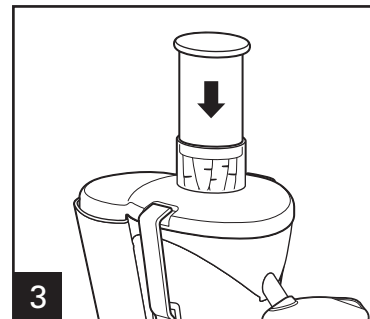
⚠ WARNUNG Verletzungsgefahr.

Benutzen Sie nicht die Finger, um Obst und Gemüse in der Einfüllöffnung nach unten zu drücken oder um die Einfüllöffnung zu leeren. Verwenden Sie immer den mitgelieferten Stopfer.



2

Drehen Sie den Schalter auf AUS (O). Stecken Sie das Kabel in eine Steckdose ein.



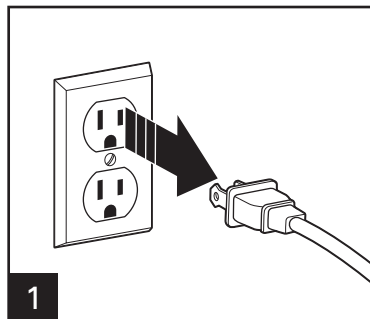
3

Schieben Sie Obst und Gemüse bei eingeschaltetem Entsafter in die Einfüllöffnung. Drücken Sie das Obst und Gemüse mit dem Stopfer vorsichtig in der Einfüllöffnung nach unten. **Um den maximalen Anteil an Saft zu erhalten, drücken Sie den Stopfer immer langsam nach unten.**

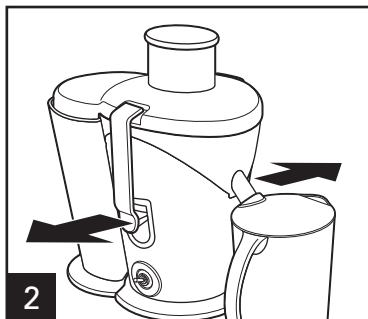
Der Saft läuft in die Saftkanne und das getrennte Fruchtfleisch sammelt sich im Fruchtfleischbehälter.

HINWEIS: Der Fruchtfleischbehälter kann während des Entsaftens geleert werden, indem Sie den Entsafter AUSschalten (O) und den Fruchtfleischbehälter anschließend vorsichtig entfernen. (Setzen Sie den Fruchtfleischbehälter wieder ein, bevor Sie mit dem Entsaften fortfahren.)

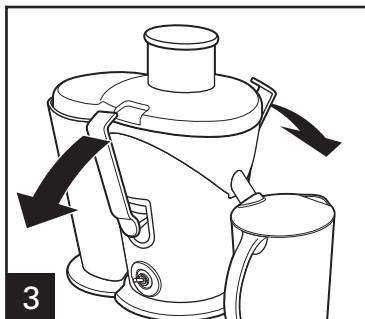
Auseinanderbauen des Entsafters



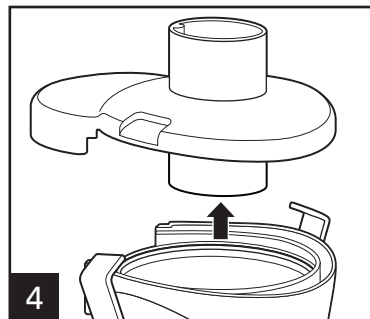
1
Schalten Sie den Entsafter AUS (O) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Warten Sie, bis der Filterkorb aufhört sich zu drehen.



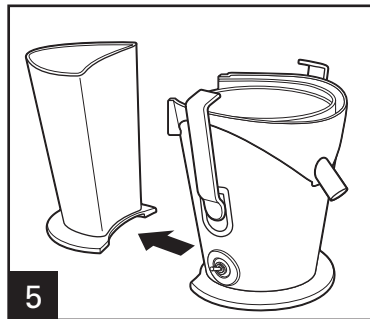
2
Lösen Sie die Sicherheitsverriegelungen.



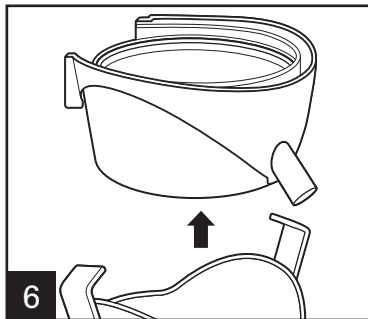
3
Schieben Sie die Sicherheitsverriegelungen nach unten.



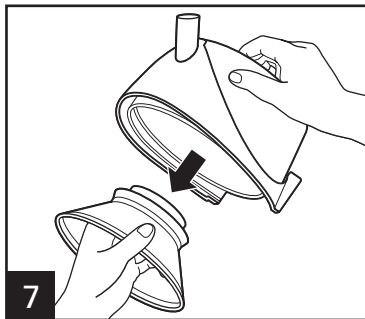
4
Entfernen Sie den Deckel.



5
Entfernen Sie den Fruchtfleischbehälter, indem Sie ihn von der Motoreinheit abziehen.



6
Entfernen Sie die Saftauffangschale auf den Kopf und entfernen Sie vorsichtig den Filterkorb. (Es wird empfohlen, den Filterkorb über einem Spülbecken zu entfernen.)

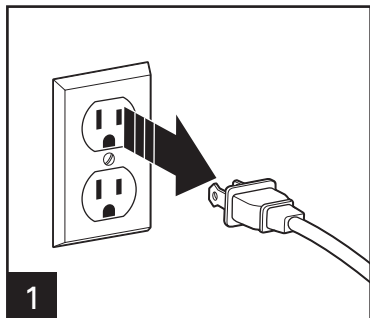


7
Drehen Sie die Saftauffangschale auf den Kopf und entfernen Sie vorsichtig den Filterkorb. (Es wird empfohlen, den Filterkorb über einem Spülbecken zu entfernen.)

Pflege und Reinigung

⚠️ WARNUNG Stromschlaggefahr.

Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



1



2



SPÜLMASCHINENGEEIGNET

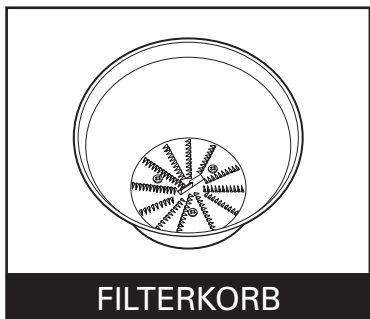
Verwenden Sie NICHT das Intensivprogramm („SANI“), wenn Sie den Entsafter im Geschirrspüler reinigen. Die Temperaturen des Intensivprogramms („SANI“) können Ihr Produkt beschädigen. Reinigen Sie die Motoreinheit nicht im Geschirrspüler. Eine gewisse Teiledeformation kann auftreten, wenn die Temperatur Ihres Geschirrspülers höher als gewöhnlich ist oder wenn sich die Teile zu nah am Heizstab befinden.

Durch manches Obst und Gemüse kann sich der Kunststoff verfärben. Um dies zu vermeiden, waschen Sie alle Teile nach dem Gebrauch ab.

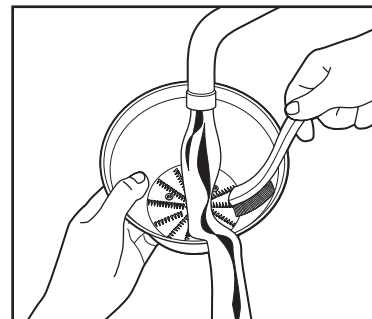
⚠️ VORSICHT Verletzungsgefahr.

In der Mitte des Filterkorbs befinden sich kleine, scharfe Klingen, um das Obst und Gemüse während des Entsaftens zu verarbeiten. Berühren Sie im Umgang mit dem Filterkorb nicht die Klingen. Gehen Sie immer sorgfältig mit dem Filterkorb um. Er kann leicht beschädigt werden.

Um die Reinigung zu erleichtern, legen Sie den Filterkorb unmittelbar nach dem Entsaften für ca. 10 Minuten in heißes Seifenwasser. Wenn das Fruchtfleisch am Filter antrocknet, kann es die feinen Poren des Filtergewebes verstopfen und so die Leistungsfähigkeit des Entsafters verringern.



FILTERKORB



Mithilfe der mitgelieferten Reinigungsbürste kann der Filterkorb am effektivsten gereinigt werden. Halten Sie den Filterkorb während der Reinigung mit der Bürste unter fließendes Wasser und bürsten Sie den Filterkorb von innen und außen ab.

Tipps, Techniken und Rezepte für das Entsaften

KAUFEN UND AUFBEWAHREN VON OBST UND GEMÜSE:

- Waschen Sie Obst und Gemüse immer vor dem Entsaften.
- Verwenden Sie zum Entsaften immer frisches Obst und Gemüse.
- Um Geld zu sparen und frischere Produkte zu erhalten, kaufen Sie Obst und Gemüse der Saison.
- Halten Sie Ihr Obst und Gemüse zum Entsaften bereit, indem Sie es waschen, bevor Sie es lagern.
- Die meisten Früchte und härtere Gemüsesorten können bei kühler Raumtemperatur aufbewahrt werden. Anfälligeres und verderblicheres Obst und Gemüse, wie Beeren, Blattgemüse, Sellerie, Gurken und Kräuter, sollte bis zu seiner Verwendung im Kühlschrank aufbewahrt werden.

ZUBEREITEN VON OBST UND GEMÜSE:

- Es wird empfohlen, Obst und Gemüse wie Orangen, Melonen oder Mangos für einen besseren Saftgeschmack zu schälen, bevor es in den Entsafter gegeben wird.
- Alle Früchte mit Steinen und großen Kernen, wie Nektarinen, Pfirsiche, Aprikosen, Pflaumen und Kirschen, MÜSSEN vor dem Entsaften entsteint bzw. entkernt werden.

VERWENDEN DES FRUCHTFLEISCHS:

- Das nach dem Entsaften von Obst und Gemüse übrig gebliebene Fruchtfleisch besteht zumeist aus Ballaststoffen und Zellulose und enthält, ebenso wie der Saft, wichtige Nährstoffe, die für die tägliche Ernährung wichtig sind und auf vielfältige Weise verwendet werden können. Das Fruchtfleisch kann zur späteren Verarbeitung eingefroren werden.
- Es gibt eine Vielzahl an Rezepten, bei denen Fruchtfleisch verwendet wird. Sie können das Fruchtfleisch auch verwenden, um Aufläufe oder Suppen anzudicken.
- Es eignet sich ebenfalls ideal für den Kompost im Garten.

SOJAMILCH, MANDELMILCH UND REISMILCH:

Dieser Entsafter kann ebenfalls zur Herstellung von Sojamilch, Mandelmilch und Reismilch verwendet werden. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Weichen Sie 1 Tasse (ca. 230 ml) Sojabohnen, Mandeln oder Reis in 4 Tassen (ca. 950 ml) Wasser ein und stellen Sie die Mischung für 8 bis 12 Stunden abgedeckt in den Kühlschrank.
2. Gießen Sie das Wasser ab und lassen Sie die Sojabohnen, die Mandeln oder den Reis abtropfen. Geben Sie zu den Sojabohnen, den Mandeln oder dem Reis 1 1/2 Tassen (ca. 350 ml) frisches Wasser hinzu.
3. Geben Sie die Sojabohnen, die Mandeln oder den Reis zusammen mit dem Wasser langsam in die Einfüllöffnung.
4. Legen Sie ein Sehtuch in einen Behälter. Gießen Sie die Mischung in ein dicht gewebtes Sehtuch und warten Sie, bis die Flüssigkeit vollständig abgetropft ist. Wringen Sie das Sehtuch falls nötig aus. Stellen Sie die Milch unverzüglich in den Kühlschrank.

HINWEISE:

- Mandeln müssen vor dem Entsaften 8 bis 12 Stunden eingeweicht werden.
- Sojamilch sollte zur Intensivierung des Geschmacks gekocht werden.
- Es können Vanille, Honig und Zucker hinzugefügt werden, um den Geschmack der jeweiligen Milchsorte zu intensivieren.

Entsaftungstabelle

Obst oder Gemüse	Beispiele	Geschwindigkeit
Festes Obst und Gemüse	Äpfel, geschälte Orangen, Karotten, Rote Bete, Gurken, Ingwer	HIGH (Hoch)
Weiches Obst und Gemüse	Erdbeeren, entsteinte Pfirsiche, Wassermelonen, Trauben, Tomaten	LOW (Niedrig)
Blattgemüse	Spinat, Grünkohl, Rote Bete-Blätter	LOW (Niedrig)

Rezepte

Karotten-Ingwer-Apfelsaft

- 6 mittelgroße Karotten
- 1 dünne Scheibe Ingwer (Dicke: ca. 1 cm, Durchmesser: ca. 2 cm)
- 1 großer Apfel der Sorte Granny Smith

Zubereitung:

1. Schneiden Sie den Apfel, sodass die Apfelstücke durch die Einfüllöffnung des Entsafters passen.
2. Entsaften Sie die Zutaten in der aufgeführten Reihenfolge.
3. Rühren Sie den Saft um und servieren Sie ihn sofort.

Portionen: 2

Rote Bete-Orangen-Ingwer-Karottensaft

- 1 große Knolle rote Bete, geschnitten
- 1 mittelgroße Orange, geschält
- 3 mittelgroße Karotten
- 1 dünne Scheibe Ingwer (Dicke: ca. 1 cm, Durchmesser: ca. 2 cm)

Zubereitung:

1. Schneiden Sie die Rote-Bete-Knolle, die Orange und die Karotten, sodass die Stücke jeweils durch die Einfüllöffnung des Entsafters passen.
2. Entsaften Sie die Zutaten in der aufgeführten Reihenfolge.
3. Rühren Sie den Saft um und servieren Sie ihn sofort.

Portionen: 1-2

Heidelbeer-Himbeer-Erdbeer-Apfelsaft

- 1 Tasse (ca. 230 ml) Heidelbeeren
- 1 Tasse (ca. 230 ml) Himbeeren
- 4 große Erdbeeren, entgrünt
- 1/4 eines Apfels der Sorte Granny Smith

Zubereitung:

1. Entsaften Sie die Zutaten in der aufgeführten Reihenfolge.
2. Rühren Sie den Saft um und servieren Sie ihn sofort.

Portionen: 1-2

Go-Getter Green Juice – Grüner Smoothie

- 4 mittelgroße Grünkohlblätter
- 2 mittelgroße Karotten, geschnitten
- 1/2 Zitrone, geschält
- 1 Stück frischer Ingwer (ca. 2 cm)
- 1 Tasse (ca. 230 ml) Babyspinatblätter
- 1 mittelgroßer Apfel der Sorte Granny Smith

Zubereitung:

1. Schneiden Sie die Karotten, den Apfel und die Zitrone, sodass die Stücke jeweils durch die Einfüllöffnung des Entsafters passen.
2. Entsaften Sie die Zutaten in der aufgeführten Reihenfolge.
3. Rühren Sie den Saft um und servieren Sie ihn sofort.

Portionen: 1-2

Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE/LÖSUNG
Der Entsafter funktioniert nicht, obwohl er EINgeschaltet ist.	- Die Sicherheitsverriegelungen sind möglicherweise nicht richtig eingerastet. Prüfen Sie, ob die Sicherheitsverriegelungen richtig in den beiden Spalten auf jeder Seite des Entsafterdeckels positioniert sind. Siehe Seite 64, Schritt 3 und 4. - Dieses Gerät ist mit Motorüberlastschutz ausgestattet. Wenn der Motor während des Betriebs aufgrund von Überhitzung anhält, ziehen Sie den Stecker und lassen Sie den Motor 15 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie das Gerät erneut ein, um den normalen Betrieb wiederaufzunehmen.
Der Motor steht während des Entsaftens still.	- Der Entsaftungsvorgang erfordert möglicherweise zu viel Leistung. Drücken Sie den Stopfer langsamer nach unten, um den Entsaftungsvorgang zu verlangsamen. Siehe Seite 65, Schritt 3. - Feuchtes Fruchtfleisch kann sich unter dem Deckel des Entsafters oder des Fruchtfleischbehälters ansammeln. Schalten Sie den Entsafter AUS (●) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Entleeren Sie den Fruchtfleischbehälter. Reinigen Sie anschließend den Deckel des Entsafters und den Filterkorb.
Überschüssiges Fruchtfleisch sammelt sich im Micro-Mesh-Filterkorb an.	Schalten Sie den Entsafter AUS (●) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Entfernen Sie den Filterkorb und reinigen Sie das Sieb mit einer feinen Bürste. Dadurch wird die überschüssige Ansammlung von Fasern entfernt, die den Saftfluss verhindert. Siehe Seite 66 und 67.
Das Fruchtfleisch ist zu feucht und es wird nicht genügend Saft produziert.	- Versuchen Sie den Entsaftungsvorgang zu verlangsamen. - Schalten Sie den Entsafter AUS (●) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Entfernen Sie den Filterkorb und reinigen Sie das Sieb mit einer feinen Bürste. Dadurch wird die überschüssige Ansammlung von Fasern entfernt, die den Saftfluss verhindert. Siehe Seite 66 und 67.
Saft spritzt aus dem Saftausgießer heraus.	Drücken Sie den Stopfer langsamer nach unten, um den Entsaftungsvorgang zu verlangsamen. Siehe Seite 65, Schritt 3.
Saft tropft unmittelbar nach dem Entsaften aus dem Saftausgießer heraus.	Ziehen Sie den Stopfer in der Einfüllöffnung mehrmals bei EINgeschaltetem Motor hoch und drücken Sie ihn wieder herunter. Dieser Vorgang verdrängt übrig gebliebenes Fruchtfleisch und Saft aus der Saftauffangschale.
Der Entsafter vibriert unverhältnismäßig stark.	Fruchtfleisch hat sich im Sieb des Filterkorbs angesammelt. Schalten Sie den Entsafter AUS (●) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie den Filterkorb. Siehe Seite 65. Wenn der Entsafter nach der Reinigung weiterhin vibriert, ist möglicherweise der Filterkorb beschädigt. Ein neuer Filterkorb kann unter der kostenlosen Nummer unseres Kundendienstes bestellt werden.

This Page Intentionally Left Blank



**PERHATIAN: BACA
PANDUAN PENGOPERASIAN
SEBELUM PENGGUNAAN**

*Kunjungi <https://hamiltonbeach.global>
untuk daftar lengkap produk kami
dan Panduan Penggunaan dan
Perawatan – dan dapatkan juga
resep-resep lezat dan tips!*

**Hamilton Beach Brands, Inc.
Glen Allen, VA 23060 USA**

Diimpor oleh:
PT. ACE Hardware Indonesia
Gedung Kawan lama Lt. 5
Jl. Puro Kencana No. 1
Jakarta 11610
Indonesia
Pendaftaran No.

Hamilton Beach®

Ekstraktor Jus



Model 67750-ID

PANDUAN KEAMANAN PENTING

Perangkat ini dimaksudkan hanya untuk penggunaan rumah tangga. Saat menggunakan perangkat elektronik, tindakan pencegahan untuk keamanan harus selalu diperhatikan untuk mengurangi resiko kebakaran, sengatan listrik, dan/atau cedera pada seseorang, termasuk hal-hal berikut:

1. **B**aca semua panduan.
2. **P**erangkat tidak ditujukan untuk penggunaan oleh seseorang dengan kemampuan fisik, panca indra, atau mental yang terbatas, atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan mengenai produk, kecuali mereka diberikan pengawasan jarak dekat serta instruksi mengenai penggunaan perangkat oleh orang yang bertanggung jawab atas keamanan mereka.
3. **P**engawasan jarak dekat diperlukan saat perangkat digunakan oleh atau di dekat anak-anak. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan perangkat.
4. **P**erangkat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak. Jauhkan perangkat dan kabel dayanya dari jangkauan anak-anak.
5. **U**ntuk melindungi terhadap resiko sengatan listrik, jangan membenamkan kabel, steker, atau landasan motor ke dalam air atau cairan lainnya.
6. **S**elalu matikan perangkat pada posisi OFF (O) dan cabut kabel daya dari stop kontak saat tidak digunakan, sebelum memasang atau melepas bagian-bagian, dan sebelum melakukan pembersihan.
7. **H**indari bersentuhan dengan bagian-bagian yang bergerak. Jauhkan jari-jari dari saluran untuk memasukkan bahan-bahan.
8. **J**angan memasukkan makanan dengan tangan—selalu gunakan pendorong makanan.
9. **S**elalu pastikan perangkat telah terpasang dengan benar dan lengkap sebelum Anda menekan tombol ON (I) pada motor. Perangkat tidak akan menyala

bila tidak terpasang dengan benar. Jangan melepas kait pengunci pengaman saat perangkat sedang beroperasi.

10. **J**angan mengoperasikan perangkat tanpa kontainer bulir terpasang pada tempatnya.
11. **P**astikan Anda menekan tombol OFF (●) setelah Anda selesai menggunakan perangkat. Pastikan motor telah benar-benar berhenti sebelum membongkar.
12. **J**angan meletakkan jari atau benda lainnya ke dalam saluran masuk makanan saat perangkat sedang beroperasi. Bila makanan tersumbat pada lubang, gunakan pendorong makanan. Saat cara ini tidak memungkinkan, tekan OFF (●), untuk mematikan motor, cabut steker dari stop kontak, dan buka perangkat untuk mengeluarkan makanan yang tersisa.
13. **J**angan jalankan perangkat dengan kabel atau steker daya yang rusak, atau setelah perangkat mengalami malafungsi, terjatuh, atau rusak dengan cara apa pun. Penggantian dan perbaikan

kabel daya hanya boleh dilakukan oleh produsen, agen servisnya, atau orang dengan kecakapan yang serupa demi menghindari bahaya. Hubungi nomor layanan pelanggan yang disediakan untuk mendapatkan informasi mengenai pemeriksaan, perbaikan, atau penyesuaian.

14. **P**enggunaan aksesoris yang tidak direkomendasikan atau dijual oleh pabrik perangkat dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.
15. **J**angan gunakan di luar ruangan.
16. **J**angan biarkan kabel menggantung pada tepian meja atau konter, atau bersentuhan dengan permukaan yang panas, termasuk kompor.
17. **J**angan tinggalkan perangkat tanpa pengawasan saat sedang beroperasi.
18. **P**isau sangat tajam; tangani dengan hati-hati. Jangan menyentuh pisau pemotong kecil pada landasan keranjang saringan stainless steel.
19. **J**auhkan rambut, pakaian, dan perhiasan, serta spatula dan peralatan lainnya dari saluran

makanan selama pengoperasian untuk mencegah kemungkinan cedera parah pada seseorang dan/atau merusak perangkat.

20. **J**angan gunakan perangkat jika keranjang saringan putar atau tutup pelindungnya rusak atau memiliki retak yang kasatmata.
21. **S**elalu gunakan perangkat di atas permukaan yang kering dan datar.
22. **S**egala bentuk perawatan selain pembersihan harus dilakukan oleh pusat servis resmi.
23. **U**ntuk mengurangi resiko cedera pribadi dan/atau kerusakan pada perangkat, jangan menggunakan yang rusak, bengkok, atau penyok.
24. **J**angan mengoperasikan tanpa kontainer bulir terpasang pada tempatnya.
25. **J**angan meletakkan perangkat di atas atau di dekat gas panas atau kompor listrik atau di dalam oven panas.
26. **P**eriksa bahwa kontrol berada pada posisi OFF (○) sebelum menyambungkan kabel daya

ke dalam stop kontak. Untuk memutuskan sambungan, atur kontrol pada posisi OFF (○) dan cabut steker dari stop kontak.

27. **WASPADA:** Guna menghindari bahaya akibat reset pemutus termal yang tanpa sengaja, perangkat ini tidak boleh diberi daya listrik lewat peranti penghidup-mati eksternal, misalnya pengatur waktu (timer), atau dihubungkan dengan sirkuit yang dihidup-matikan secara rutin oleh perusahaan listrik.
28. **P**erangkat ini tidak dimaksudkan untuk dioperasikan dengan sarana pengatur waktu eksternal atau sistem kontrol jauh tersendiri.
29. **S**teker disediakan beserta sekering 13 amp yang disetujui oleh ASTA sesuai dengan B.S. 1362. Jika Anda membutuhkan rumah sekering pengganti, rumah itu harus berkode warna sama dengan penanda sama. Tutup dan rumah sekering bisa diperoleh dari agen servis yang disetujui.

SIMPAN PANDUAN INI!

Informasi Keamanan Pelanggan Tambahan

Keranjang saringan adalah kasa yang halus. Bila bengkok atau rusak, jangan digunakan, karena saringan dapat pecah menjadi kepingan-kepingan kecil dan menyebabkan cedera pribadi dan/atau kerusakan pada perangkat. Hubungi nomor layanan pelanggan bebas biaya kami untuk memesan keranjang yang baru. Ganti keranjang saat menunjukkan tanda-tanda aus.

Perangkat ini dilengkapi dengan pelindung muatan berlebih pada motor. Bila motor berhenti pada saat pengoperasian karena pemanasan berlebih, cabut steker dan biarkan perangkat mendingin selama 15 menit. Pasang steker kembali untuk melanjutkan pengoperasian normal.

⚠ PERINGATAN Bahaya Tercabik.

Saluran makanan ekstra-lebar. Jangan memasukkan tangan atau jari ke dalam saluran. Selalu gunakan pendorong makanan.



Daur Ulang Produk Pada Akhir Masa Servisnya

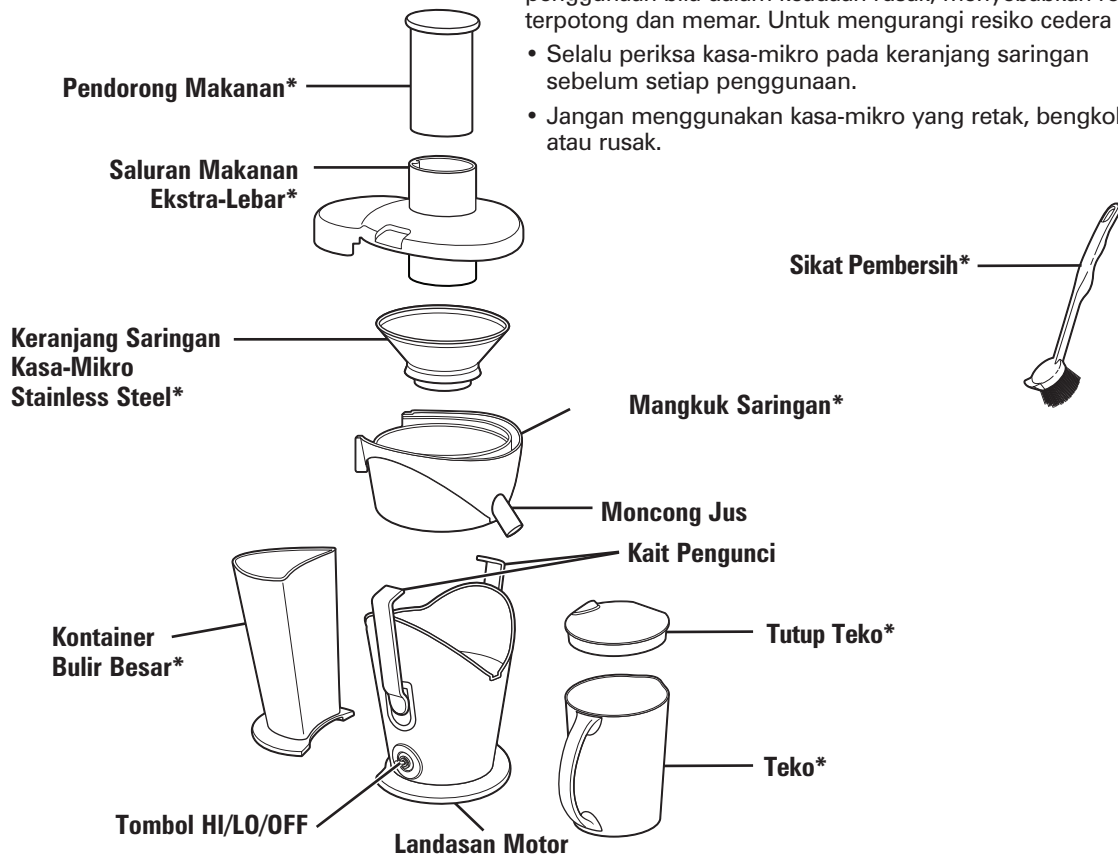
Simbol tong sampah beroda pada perangkat ini menandakan bahwa perangkat harus diambil oleh sistem pengumpulan yang sesuai dengan Peraturan WEEE agar dapat didaur ulang atau dibongkar dengan tujuan untuk mengurangi dampak pada lingkungan. Pengguna bertanggung jawab untuk mengembalikan produk pada fasilitas pengumpulan yang sesuai, seperti yang telah ditentukan oleh kode lokal Anda. Untuk informasi tambahan mengenai hukum pemerintah setempat, harap hubungi fasilitas kota tempat tinggal Anda dan/atau distributor lokal.

Komponen dan Fitur

⚠ PERINGATAN Bahaya Tercabik.

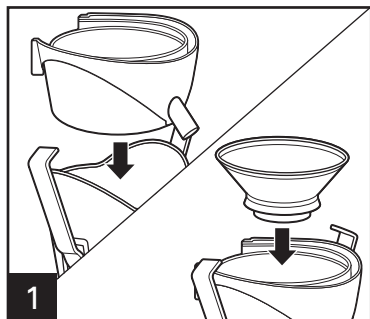
Kasa-mikro pada keranjang saringan dapat terlepas saat penggunaan bila dalam keadaan rusak, menyebabkan resiko terpotong dan memar. Untuk mengurangi resiko cedera pribadi:

- Selalu periksa kasa-mikro pada keranjang saringan sebelum setiap penggunaan.
- Jangan menggunakan kasa-mikro yang retak, bengkok atau rusak.

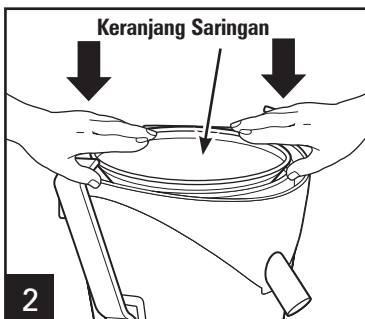


Cara Merakit

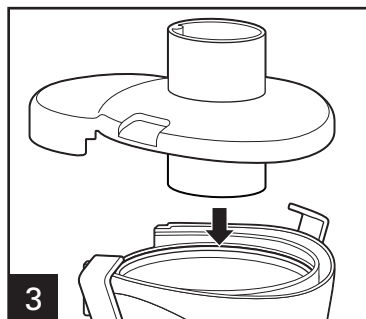
SEBELUM PENGGUNAAN PERTAMA: Setelah membongkar kemasan ekstraktor jus, singkirkan karton dari keranjang saringan dan cuci semuanya kecuali bagian landasan di air hangat bersabun. Bilas dan segera keringkan. Jangan membenamkan landasan di dalam air atau cairan lainnya; lap dengan spons lembab.



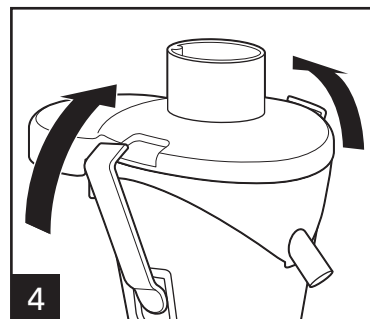
1 Letakkan mangkuk saringan di bagian atas landasan motor. Kemudian pasang keranjang saringan stainless steel di dalam mangkuk.



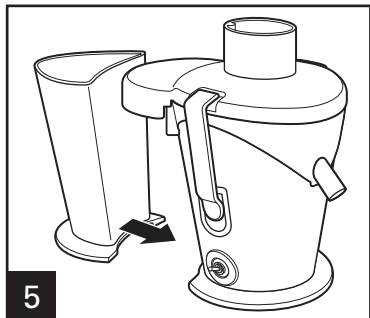
2 Dengan tangan di tepi bagian luar, tekan keranjang saringan agar terkait pada tempatnya.



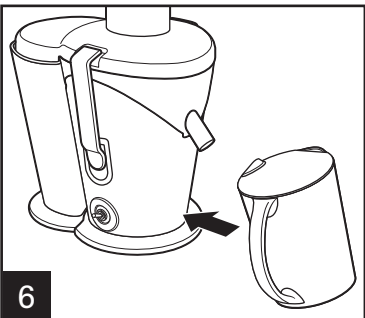
3 Pasang penutup perangkat di atas mangkuk saringan, posisikan saluran makanan di atas keranjang saringan, dan pasang pada tempatnya.



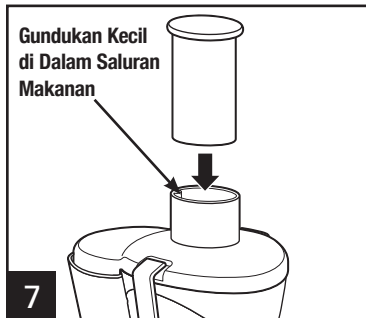
4 Angkat kait pengunci ke atas agar terkunci pada tempatnya.



5 Pasang kontainer bulir pada posisinya dengan memiringkan kontainer sedikit.



6 Letakkan teko dengan penutup di bawah moncong jus. Geser pendorong makanan turun ke bawah saluran makanan dengan menyelaraskan alur pada pendorong makanan dengan gundukan kecil pada bagian atas di dalam tabung makanan.

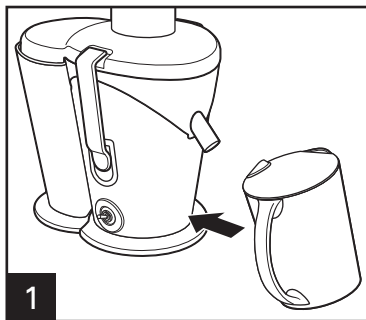


PETUNJUK: Untuk meminimalisir pembersihan, pasang kantong plastik di dalam kontainer bulir untuk mengumpulkan bulir. (Lihar halaman 78 untuk informasi lebih lanjut.)

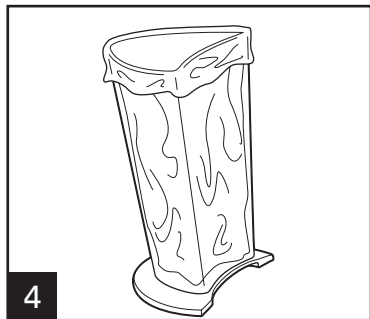
Cara Menggunakan

Cuci buah dan sayuran.

CATATAN: Kebanyakan buah dan sayuran seperti apel, wortel, dan timun tidak perlu dipotong karena mereka muat masuk ke dalam lubang saluran makanan. Direkomendasikan agar buah atau sayur seperti jeruk, melon, atau mangga dikupas sebelum dimasukkan ke dalam perangkat untuk rasa jus terbaik.



1 Pastikan perangkat telah terpasang dengan benar (lihat halaman 77) dan letakkan teko dengan penutup di bawah moncong.



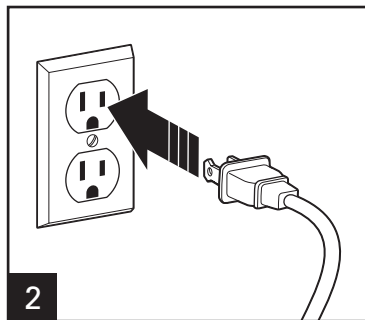
4

Untuk meminimalisir pembersihan, pasang kantong plastik di dalam kontainer bulir. untuk mengumpulkan bulir. Saat pembuatan jus selesai, cukup lepaskan kantong yang berisi bulir.

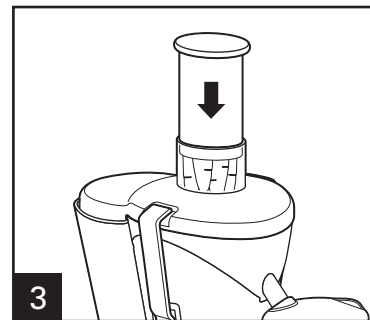
CATATAN: Jangan biarkan kontainer bulir terlalu penuh karena dapat menghambat pengoperasian atau merusak perangkat.

⚠ PERINGATAN Bahaya Tercabik.

Jangan menggunakan jari untuk mendorong makanan turun ke dalam saluran makanan atau untuk membersihkan jalur saluran. Selalu gunakan pendorong makanan yang disediakan.



2 Tekan tombol pada posisi OFF (○). Sambungkan kabel ke dalam stopkontak.

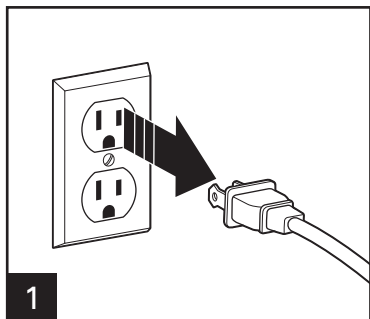


3 Dengan motor sedang bekerja, masukkan makanan ke dalam saluran makanan. Gunakan pendorong makanan, secara perlahan dorong makanan ke dalam saluran. Untuk ekstraksi jus dalam jumlah maksimal, selalu dorong makanan ke bawah secara perlahan.

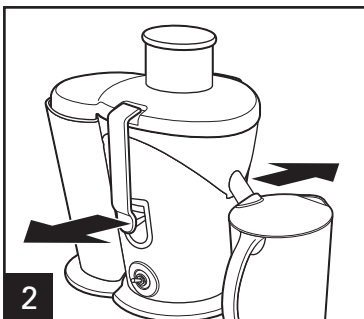
Jus akan mengalir ke dalam teko dan bulir yang terpisah akan terakumulasi di dalam kontainer.

CATATAN: Kontainer bulir dapat dikosongkan pada saat proses pembuatan jus dengan menekan Tombol OFF (○) pada perangkat dan kemudian secara hati-hati lepaskan kontainer bulir. (Pasang kembali kontainer bulir sebelum melanjutkan proses.)

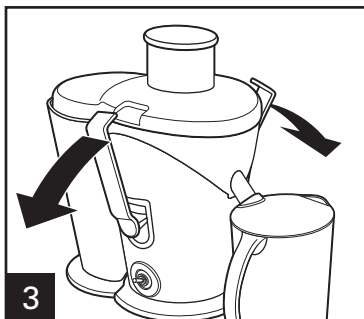
Cara Membongkar



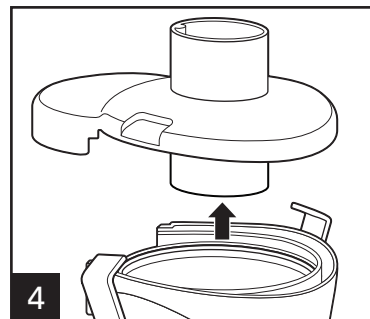
1 Tekan tombol OFF (●) pada perangkat dan cabut steker. Biarkan keranjang saringan berhenti berputar.



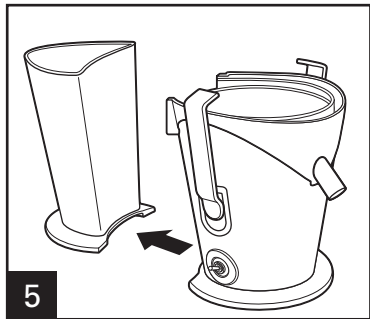
2 Lepaskan kait pengunci.



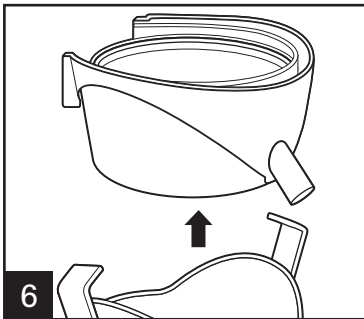
3 Turunkan kait pengunci.



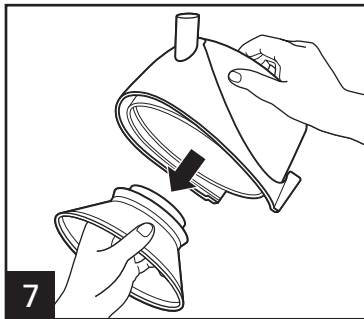
4 Angkat penutup.



5 Lepaskan kontainer bulir dengan menggesernya dari landasan motor.



6 Angkat mangkuk saringan dengan keranjang saringan masih pada tempatnya.

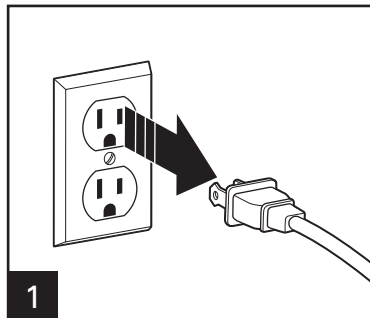


7 Untuk melepaskan keranjang saringan, putar mangkuk saringan dalam keadaan terbalik dan dengan hati-hati lepaskan keranjang. (Direkomendasikan untuk melepaskan keranjang di atas wastafel.)

Perawatan dan Pembersihan

⚠ PERINGATAN Bahaya Tersengat.

Jangan membenamkan landasan motor di dalam air atau cairan lainnya.



1



2



AMAN DI MESIN CUCI PIRING

JANGAN gunakan pengaturan "SANI" saat mencuci di dalam mesin pencuci piring. Suhu program "SANI" dapat merusak perangkat Anda. Jangan meletakkan landasan motor di dalam mesin pencuci piring. Perubahan bentuk pada beberapa bagian akan terjadi bila suhu mesin pencuci Anda lebih tinggi dari normal atau bila peralatan diletakkan terlalu dekat dengan elemen pemanas.

Perubahan warna pada plastik dapat terjadi dengan beberapa buah dan sayuran. Untuk mencegah hal ini, bilas semua bagian segera setelah setiap penggunaan.



KERANJANG SARINGAN

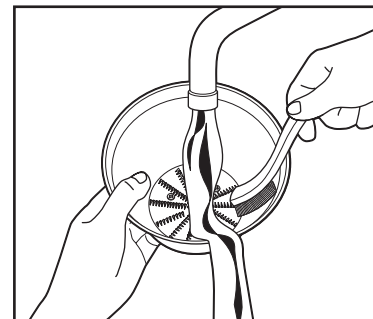
⚠ WASPADA Bahaya Tercabik.

Bagian tengah keranjang saringan terdiri dari pisau kecil tajam untuk mengolah buah dan sayuran selama proses pembuatan jus. Jangan menyentuh pisau saat menangani keranjang saringan.

Selalu tangani keranjang dengan hati-hati karena dapat rusak dengan mudah.

Untuk membantu pembersihan, rendam keranjang di dalam air panas bersabun sekitar 10 menit segera setelah pemakaian.

Bila bulir yang tertinggal menjadi kering pada keranjang, maka akan menyumbat lubang-lubang halus pada kasa saringan, sehingga dapat mengurangi efektivitas ekstraktor jus.



Sikat pembersih yang disediakan bersama dengan perangkat ini adalah cara paling efektif untuk membersihkan saringan. Gunakan sikat, pegang saringan di bawah air mengalir dan sikat bagian dalam dan luar saringan.

Tips Pembuatan Jus, Teknik, dan Resep

PEMBELIAN DAN PENYIMPANAN BUAH DAN SAYURAN:

- Selalu cuci bersih buah dan sayuran sebelum dijus.
- Selalu gunakan buah dan sayuran segar untuk pembuatan jus.
- Untuk menghemat uang dan mendapatkan produk segar, belilah buah atau sayuran yang sedang musimnya.
- Siapkan buah dan sayuran Anda dalam keadaan bersih untuk pembuatan jus dengan mencucinya sebelum penyimpanan.
- Kebanyakan buah dan sayuran bertipe keras dapat disimpan pada suhu ruangan yang sejuk. Bahan lainnya yang lebih sensitif dan tidak tahan lama seperti buah beri, sayuran hijau, seledri, timun, dan rempah-rempah harus disimpan di dalam lemari pendingin sampai dibutuhkan.

MENYIAPKAN BUAH DAN SAYURAN:

- Direkomendasikan agar buah atau sayuran seperti jeruk, melon, atau mangga dikupas terlebih dahulu sebelum dimasukkan ke dalam ekstraktor jus untuk mendapatkan rasa jus terbaik.
- Semua buah dengan biji besar maupun kecil seperti nektarin, peach, aprikot, plum, dan ceri HARUS dibuang bijinya sebelum dijus.

MENGGUNAKAN BULIR:

- Bulir-bulir yang tersisa setelah pembuatan jus buah atau sayuran mengandung serat dan selulosa yang, seperti jusnya, memiliki nutrisi penting untuk diet harian dan serba guna. Bulir dapat dibekukan untuk digunakan nantinya.
- Ada beberapa resep yang menggunakan bulir. Anda juga dapat menggunakan bulir untuk mengentalkan casserole atau sup.
- Bulir baik digunakan sebagai kompos untuk kebun.

SUSU KEDELAI, SUSU ALMOND, DAN SUSU BERAS:

Ekstraktor jus ini dapat digunakan untuk membuat susu kedelai, susu almond, dan susu beras. Ikuti langkah-langkah berikut:

1. Rendam 1 gelas (237 ml) kacang kedelai, almond, atau beras di dalam 4 gelas (946 ml) air selama 8 sampai 12 jam di dalam lemari pendingin.
2. Tiriskan bahan-bahan dan buang air. Isi air sebanyak 1 1/2 gelas (355 ml) hingga menutupi kacang dan beras.
3. Secara perlahan sendokkan kacang dan beras beserta airnya ke dalam saluran makanan.
4. Letakkan kain katun tipis di dalam kontainer. Tuangkan campuran ke dalam kain dan biarkan sampai benar-benar tidak ada yang menetes. Remas kain, bila diperlukan. Segera dinginkan susu.

CATATAN:

- Almond harus direndam selama 8 sampai 12 jam sebelum dijus.
- Susu kedelai harus dididihkan untuk meningkatkan cita rasa.
- Vanila, madu, dan gula dapat ditambahkan memperkaya rasa setiap jenis susu.

Bagan Pembuatan Jus

Buah ata Sayuran	Contoh	Kecepatan
Buah dan Sayuran Keras	Apel, Jeruk Kupas, Wortel, Bit, Timun, Jahe	HIGH
Buah dan Sayuran Lembut	Strawberry, Peach Biji, Semangka, Anggur, Tomat	LOW
Sayuran Hijau	Bayam, Kale, Daun Bit	LOW

Resep-resep

Jus Wortel, Jahe, dan Apel

6 wortel sedang

Irisan jahe segar setebal ¼ inci (0.6 cm), (diameter sekitar 1 inci [2.5 cm])

1 buah apel Granny Smith besar

Petunjuk:

1. Potong apel agar bisa masuk melalui saluran ekstraktor jus.
2. Giling bahan-bahan sesuai dengan urutan di atas.
3. Aduk dan segera sajikan.

Penyajian: 2

Jus Bit, Jeruk, Jahe, dan Wortel

1 bit besar, dipotong

1 jeruk sedang, dikupas

3 wortel sedang

Irisan jahe segar setebal ¼ inci (0.6 cm), (diameter sekitar 1 inci [2.5 cm])

Petunjuk:

1. Potong bit, jeruk, dan wortel agar bisa masuk melalui saluran ekstraktor jus.
2. Giling bahan-bahan sesuai dengan urutan di atas.
3. Aduk dan segera sajikan.

Penyajian: 1–2

Jus Blueberry, Raspberry, Strawberry, dan Apel

1 gelas (237 ml) blueberry

1 gelas (237 ml) raspberry

4 strawberry besar, dikupas

¼ apel Granny Smith

Petunjuk:

1. Giling bahan-bahan sesuai dengan urutan di atas.
2. Aduk dan segera sajikan.

Penyajian: 1–2

Jus Go-Getter Green

4 daun kale sedang

2 wortel sedang, dipotong

½ lemon, kupas

1 inci (2.5 cm) potongan jahe segar

1 gelas (237 ml) daun baby spinach

1 apel Granny Smith sedang

Petunjuk:

1. Potong wortel, apel, dan lemon agar bisa masuk melalui saluran ekstraktor jus.
2. Giling bahan-bahan sesuai dengan urutan di atas.
3. Aduk dan segera sajikan.

Penyajian: 1–2

Pemecahan Masalah

MASALAH

KEMUNGKINAN PENYEBAB/SOLUSI

Perangkat tidak bekerja walaupun tombol ON sudah diaktifkan.

- Kait pengunci tidak terpasang dengan benar. Periksa apakah kait pengunci sudah terpasang pada tempatnya pada dua alur di kedua sisi penutup jus. Lihat halaman 77, Langkah 3 dan 4.
- Perangkat ini dilengkapi dengan perlindungan muatan berlebih pada motor. Bila motor berhenti saat pengoperasian karena pemanasan berlebih, cabut steker dan biarkan mendingin selama 15 menit. Sambungkan steker mesin kembali untuk melanjutkan pengoperasian.

Motor menjadi lambat saat sedang dalam proses pembuatan jus.

- Aktivitas pembuatan jus terlalu cepat. Coba untuk mengerjakan dengan mendorong makanan secara perlahan. Lihat halaman 78, Langkah 3.
- Bulir basah dapat terkumpul di bawah tutup perangkat atau kontainer bulir. Tekan tombol OFF (●) dan cabut steker. Kosongkan wadah bulir; kemudian bersihkan tutup perangkat dan keranjang saringan.

Kelebihan bulir terkumpul di dalam keranjang saringan kasa-mikro.

- Tekan tombol OFF (●) dan cabut steker. Lepaskan keranjang saringan dan bersihkan dinding kasa dengan sikat halus. Hal ini akan menyingkirkan serat yang terkumpul yang dapat menghambat aliran jus. Lihat halaman 79 dan 80.

Bulir terlalu basah dan jus yang dihasilkan tidak cukup.

- Coba pengoperasian jus yang lebih lambat.
- Tekan tombol OFF (●) dan cabut steker. Lepaskan keranjang saringan dan bersihkan dinding kasa dengan sikat halus. Hal ini akan menyingkirkan serat yang terkumpul yang dapat menghambat aliran jus. Lihat halaman 79 dan 80.

Jus menyemprot keluar dari moncong.

- Coba untuk mengerjakan dengan mendorong makanan secara perlahan. Lihat halaman 78, Langkah 3.

Jus menetes keluar dari moncong sesaat setelah proses pembuatan jus.

- Dengan motor pada posisi ON, angkat dan turunkan pendorong makanan di dalam saluran makanan beberapa kali. Tindakan ini akan memaksa bulir dan jus yang tersisa keluar dari mangkuk saringan.

Mesin bergetar berlebihan.

- Bulir yang terkumpul di dalam kasa saringan. Tekan tombol OFF (●) dan cabut steker perangkat. Bersihkan keranjang saringan. Lihat halaman 8. Bila mesin tetap bergetar setelah pembersihan, ini mungkin merupakan pertanda keranjang saringan yang rusak. Hubungi nomor layanan pelanggan bebas biaya kami untuk memesan keranjang saringan yang baru.

KARTU GARANSI

Apabila selama garansi produk ini gagal beroperasi dalam penggunaan dan layanan normal, yang mungkin disebabkan cacat pada bahan atau pengerjaan yang tidak layak, maka PT. Ace Hardware Indonesia, Tbk. akan memperbaiki atau menggantikan produk yang sama atau setara sesuai dengan syarat dan ketentuan yang disebutkan dalam garansi, antara lain sebagai berikut :

1. Pengaktifan Kartu Garansi berlaku apabila :
 - a. Stempel dan tanda tangan sudah diisi oleh Customer Service atau
 - b. Dikirim ke Customer Service kami di HODan harus disertai receipt asli serta diberikan paling lambat 14 hari setelah tanggal pembelian.
2. Produk yang akan diperbaiki harus disertai dengan Kartu Garansi asli.
3. Tidak ada garansi lain yang berlaku, baik secara lisan maupun tertulis, kecuali garansi terbatas yang tercetak pada Kartu Garansi ini.
4. Garansi tidak berlaku apabila kerusakan produk disebabkan oleh keausan akibat penggunaan normal yang sifatnya consumable, penggunaan yang tidak sesuai dengan instruksi pemakaian dan perawatan, dan/atau kerusakan karena force majeure, dan/atau karena perbaikan atau pembongkaran pihak lain, dan/atau segel rusak/dibongkar, dan/atau produk clearance sale, last stock, dan/atau barang display.
5. Garansi hanya berlaku selama masa garansi, penggantian produk tidak menambah masa garansi.
6. Selama masa garansi tidak dikenakan biaya atas jasa perbaikan dan penggantian part yang termasuk dalam garansi.
7. PT. Ace Hardware Indonesia, Tbk akan menyediakan suku cadang yang sama atau setara selama dan setelah masa garansi selama barang masih dijual oleh PT. Ace Hardware Indonesia, Tbk
8. Pelayanan purna jual setelah masa garansi sesuai dengan ketentuan dan peraturan yang berlaku pada PT. Ace Hardware Indonesia, Tbk.

No Register :

Service Center :

Kantor Pusat : Gedung Kawan Lama, Jl. Puri Kencana No.1 Kembangan Selatan, Jakarta Barat 11610
Telp (+62 21) 582 2222 ext 017

- Jakarta : ACE Pejaten, Jl. Warung Buncit Raya No. 98 Telp (+62 21) 400 42328, 791 81915 ext 014
- Bekasi : ACE Living Plaza Jl. Ahmad Yani No. 9 Bekasi Telp (+62 21) 404 52328, 889 59922 ext 124
- Bandung : ACE IBCC Jl. Jend. A. Yani No. 296 Kec. Batununggal Telp (+62 22) 721 8080
- Surabaya : ACE Royal Plaza Jl. Ahmad Yani No. 16-18 Lt.1 Telp (+62 31) 210 68328, 827 1212 ext 121
- Bali : ACE Central Parkir Kuta Jl. Patih Jelantik No.15, Badung Telp (+62 361) 769 328
- Makassar : ACE Panakkukang Jl. Adyaksa Raya No.1 Lt. Dasar Panakkukang Telp (+62 411) 466 2080

Importir:

Kepada Yth.:



PT. Ace Hardware Indonesia, Tbk.

Gedung Kawan Lama

Jl. Puri Kencana No,1

Kembangan Selatan, Kembangan

Jakarta Barat 11610 – Indonesia

Telp : (+62 21) 582 9100

Fax : (+62 21) 582 4022, 582 1520

Website : www.acehardware.co.id

Email : ask_ace@acehardware.co.id



KARTU GARANSI

Lembar Untuk Store

No. Kartu :

Kode Barang :
 Keterangan Barang :
 No. Seri :
 No. Struk Pembelian :
 Tanggal Pembelian :
 No. Kartu Pelanggan :
 (Member)
 Nama Pembeli :
 Alamat Pembeli :
 Telepon :
 Part yang Digaransi :

Masa garansi ini berlaku untuk : *

SERVICE				
1	3	6	12	24
BULAN				

*setelah tanggal pembelian

SPAREPART					
1	2	3	6	12	24 36
BULAN					

*setelah tanggal pembelian

REPLACE NEW

1	3	6	12	24
BULAN				

Stempel Store &
Tanda Tangan

(.....)

KARTU GARANSI

Lembar Untuk Pembeli

No. Kartu :

Kode Barang :
 Keterangan Barang :
 No. Seri :
 No. Struk Pembelian :
 Tanggal Pembelian :
 No. Kartu Pelanggan :
 (Member)
 Nama Pembeli :
 Alamat Pembeli :
 Telepon :
 Part yang Digaransi :

Masa garansi ini berlaku untuk : *

SERVICE				
1	3	6	12	24
BULAN				

*setelah tanggal pembelian

SPAREPART					
1	2	3	6	12	24 36
BULAN					

*setelah tanggal pembelian

REPLACE NEW

1	3	6	12	24
BULAN				

Stempel Store &
Tanda Tangan

(.....)



Catatan

- GB** *For more product and warranty information,
please visit <https://hamiltonbeach.global>*
- FR** *Pour obtenir de plus amples informations sur les
produits et la garantie, veuillez visiter le site Internet
<https://hamiltonbeach.global>*
- ES** *Para obtener más información sobre este producto
y su garantía, visite <https://hamiltonbeach.global>*
- IT** *Per maggiori informazioni sul prodotto e sulla garanzia,
visitate il sito <https://hamiltonbeach.global>*
- DE** *Weitere Produkt- und Garantieinformationen
finden Sie auf <https://hamiltonbeach.global>*

Hamilton Beach®